

VARIETES/LA SEMAINE

Les auteurs de chansons: des victimes

par Christiano BERTHIAUME

La scène se passe au restaurant Napoléon, rue Sainte-Catherine, à deux ans de Télé-Métropole. Plusieurs artistes, assis au bar, rient. Ils ont reçu leur chèque de droits d'auteur. Gilbert Chénier a reçu moins de \$20 pour le thème de l'émission Patofville. Roch Poisson, une somme plutôt rondelette pour une chanson qui n'a presque pas tourné à la radio.

En France, une seule chanson à succès, un seul "tube", enrichit son auteur et son compositeur. On a vu des auteurs de chansons devenir millionnaires du jour au lendemain.

Marc Hamilton vit encore sur les droits d'auteur que lui a rapporté, en France, "Comme j'ai toujours envie d'aimer".

Ici, une chanson n'enrichit pas nécessairement son auteur. L'explication est simple: le réservoir québécois est plus petit que celui de la France.

Mais...

Il y a plusieurs auteurs et compositeurs qui trouvent que ce n'est pas une raison, et surtout pas une raison pour faire si peu d'argent.

"Cela a l'air compliqué mais c'est simple au fond. Faut simplement accepter de se faire f... tout en rêvant d'avoir un hit en France", disent-ils.

Deux maisons pour les droits d'auteur

Au Canada, deux maisons perçoivent les droits d'auteur et sont chargées de rembourser leurs membres: la Capac (pour Composers, Authors and Publishers Association of Canada) qui est une société canadienne à but non lucratif dont les bureaux sont à Toronto et sa seule succursale à Montréal; et BMI (pour Broadcast Music Incorporated) qui est également une société à but non lucratif, filiale de la maison américaine du même nom, dont le siège social est à Toronto et les succursales à Vancouver et à Montréal. Pour la Capac, c'est à Toronto que les ordinateurs complètent les droits d'auteur. Ce travail se fait à New York pour BMI.

En France, la société qui s'occupe de percevoir les droits d'auteur de ses membres dans les cabarets, les postes de radio, les salles de bal, les salles de concerts, etc... s'appelle la SACEM. Son efficacité fait rêver les auteurs-compositeurs québécois.

Comment sont perçus les droits d'auteur ici ?

Normalement, chaque fois qu'une chanson est jouée à la radio, chaque fois qu'elle est interprétée à la télévision ou en public, elle est supposée rapporter un certain montant d'argent à l'auteur et au compositeur. 25 p. cent de ce montant va à la maison d'édition. L'auteur et le compositeur partagent ce qui reste, moitié-moitié.

Pour un auteur, c'est le seul moyen de faire de l'argent à moins de vendre énormément de disques et de percevoir ce qu'on appelle des droits mécaniques. Mais là

aussi il y a des problèmes. Les maisons de disques ne déclarent jamais le chiffre exact de la vente d'un disque et il n'existe pas de moyens de contrôle.

Sur la base d'un échantillonnage

La loi qui contrôle les droits d'auteur n'oblige personne à rapporter ce qui est joué ou interprété. Il existe d'autre part, entre Radio-Canada, la CAPAC et BMI, une entente: pour tout disque,

qui ne peuvent être qu'équivoques, facilite les malentendus et donne libre cours au favoritisme.

Au cours de l'année, à différents moments, les postes de radio sont tenus de faire parvenir à BMI et Capac des rapports faisant état de la diffusion des chansons et pièces musicales entendues sur leurs ondes pendant une semaine.

BMI et Capac se chargent ensuite de faire la multiplication par 52 et d'envoyer le chèque aux auteurs et compositeurs.

On comprendra facilement que ce système a des failles. Une chanson

trois chèques, chacun suivi d'un autre rectificatif.

Laisser à la bonne volonté des gens

Pour les chansons interprétées en spectacle, l'artiste est tenu de faire un rapport pour chaque chanson et de l'envoyer à la société qui s'occupe de ses affaires. S'il est auteur-compositeur-interprète, il est davantage motivé et le fait plus régulièrement qu'un simple interprète, à moins que l'auteur et le

maine de contrôle est communiquée au directeur des programmes un mois à l'avance et doit, normalement, rester confidentielle et secrète. Les paiements ont lieu, selon BMI, de six à neuf mois après. Selon les artistes, on peut attendre jusqu'à deux ans avant de recevoir ses droits d'auteur.

Chez BMI, on n'a pas voulu nous révéler le pourcentage que se prend la maison pour couvrir ses frais d'administration. Mais chez Capac, on nous a dit qu'environ 12 p. cent était utilisé pour couvrir les frais d'administration et payer les employés.

taire (seuls les opéras sont payés à la pièce) qui est de \$5 par spectacle pour une salle de moins de 500 personnes, allant jusqu'à \$25 pour une salle de 3,500 personnes et plus.

Pas de moyens de contrôle

Pour rembourser l'auteur ou le compositeur, on calcule ses droits sur la fréquence d'utilisation et la durée de l'oeuvre. Cette dernière est calculée à la minute à la radio et à la seconde à la télévision.

"Nous avons l'impression d'avoir affaire à des gens conscients du problème (nous parlons des employés de la Capac et de BMI) mais qui ne connaissent pas la solution", disent en substance plusieurs auteurs et compositeurs.

"On a le culot de dire que le système d'échantillonnage est scientifique. Pas besoin d'être instruit. Le simple bon sens montre que cela ne peut l'être", disent également plusieurs autres.

En fait, pour l'utilisation à la radio et à la télévision, il n'existe pas de moyen de contrôle autre que l'échantillonnage. Même si l'artiste écoute la radio et envoie un rapport, si cela ne correspond pas à la semaine des rapports, c'est utile.

Condamné à se faire f...

Pour les spectacles, la seule façon de s'en tirer pour un auteur et un compositeur, c'est de faire de la paperasse. La Capac et BMI n'exercent aucun contrôle. Si un artiste ne fait pas un rapport pour chaque chanson interprétée, chaque soir, chaque concert, il ne recevra pas un sou. Et comme le sens des affaires chez les artistes, le fonctionnaire sont des qualités qu'on leur reconnaît rarement... la plupart d'entre eux ne sont jamais payés, ou mal payés.

"Celui qui ne veut pas en faire une industrie est condamné à se faire f...", dit un auteur.

Il y en a quelques-uns dont Gilles Vigneault, Jacques Michel qui se sont organisés pour être régulièrement payés. Nous verrons la semaine prochaine le système que certains, mieux structurés que les autres, ont mis sur pied et ce qu'il leur en coûte. Nous verrons aussi d'autres solutions possibles dont la formation d'une importante maison d'édition qui grouperait plusieurs artistes et s'occuperait de la paperasse en leur nom.



Marc Hamilton vit encore sur les droits d'auteur de "Comme j'ai toujours envie d'aimer": ce fut un gros "tube" en France.



Raymond Lévesque reçoit \$100 par année depuis 1963 pour "Bozo-les-culottes" et il a reçu \$1,500 en tout pour "Quand les hommes vivront d'amour".

chanson ou pièce musicale entendus sur ses ondes, Radio-Canada — télévision et radio, locale, régionale ou réseau — fait un rapport qu'elle envoie à Capac ou BMI selon que l'auteur ou le compositeur est inscrit au répertoire de l'une ou l'autre de ces deux sociétés.

Les autres postes de radio, et ils sont nombreux, ne sont pas tenus d'agir ainsi.

Avec ces derniers, c'est sur le principe de l'échantillonnage que se basent les sociétés pour réclamer les droits d'auteur de leurs membres.

Guy Trépanier raconte: "Lorsque j'apprends que c'est la semaine BMI dans un poste de radio, je vais voir le disothécaire et je lui demande de passer mon disque sur les ondes ces jours-là."

Il n'est pas le seul à faire ça. Tout le monde le fait. Car la seule façon de percevoir assez de droits d'auteur pour vivre, c'est de s'organiser pour que la chanson soit en ondes la semaine où le poste de radio doit faire son rapport à BMI ou Capac, en étant, entre autres, de même avec le directeur des programmes.

Libre cours au favoritisme

Ce système permet des situations

peut tourner pendant des semaines et quitter le hit-parade, justement la semaine même où le poste fait son rapport. Ou encore, l'inverse. Une chanson peut tourner une seule semaine pendant l'année, justement celle où le poste fait son rapport.

C'est arrivé à Roch Poisson pour "Je voudrais", une chanson qu'il a écrite pour Véronique et qui lui a rapporté l'équivalent de 2,300 exécutions. Ce qui est invraisemblable.

Mais Raymond Lévesque a reçu, pour "Quand les hommes vivront d'amour", \$1,500 depuis le début et environ \$100 par année depuis 1963 pour "Bozo-les-culottes" (la chanson a pourtant été écrite en 1964).

"Pour les gros succès, ils payent, dit Raymond Lévesque, parce que c'est trop évident. Ce sont les succès moyens qui ne récoltent pas exactement ce qui leur est dû."

Certains auteurs et compositeurs se plaignent. On leur répond que leurs chansons n'ont pas tourné pendant la semaine où le poste de radio était tenu de faire son rapport ou alors on envoie un chèque de rectification.

En un an, Roch Poisson a reçu



Robert Charlebois discute du spectacle historique qu'il donnera avec Gilles Vigneault et Félix Leclerc, le 13 août, à Québec. Chacun des trois chantera des chansons des deux autres au grand spectacle d'ouverture du Festival international de la jeunesse.

Quoi de neuf?

- C'est samedi qu'aura lieu, dans le cadre des Fêtes de la Saint-Jean, l'habituel spectacle des vedettes. Cette année, il se déroulera au parc Jarry, dans le stade des Expos. Seront en vedette Harmonium, Pierre Lalonde, Renée Martel, Jean-Pierre Ferland, Gilles Valiquette, Pauline Julien, Michel Pagnier, Renée Claude, Clockwork. Et pour les présenter: Emile Genest, Jacques Proulx, Robert Arcand, Claude Poirier, Robert Boulanger et Claude Quenneville.

- A l'occasion de la Semaine de l'amitié québécoise, organisée par le ministère de l'Immigration en collaboration avec le comité des Fêtes de la Saint-Jean, il y aura au Forum, à 20 h dimanche, un Festival folklorique comprenant 20 troupes différentes d'origine étrangère qui, pendant moins de 10 minutes chacune, rendront hommage au Québec. L'entrée est libre.

- Parce qu'il s'agit de chansons politiques, aucune maison de disques, nous affirme Raymond Lévesque, ne veut prendre la responsabilité de produire son prochain disque. Raymond Lévesque a réglé le problème. La FTQ financera son prochain disque.

- En studio, en ce moment, pour l'enregistrement de son prochain microsillon, Robert Charlebois s'en

volera pour Paris en juillet où il doit être la vedette et doit composer la musique d'un film du réalisateur Gérard Pirès dont on connaît déjà "Elle court, elle court la banlieue".

- C'est demain que les portes du Patriote à Sainte-Agathe s'ouvrent pour la saison estivale. C'est à Jean-Guy Moreau que revient l'honneur d'être le premier à l'affiche de la programmation d'été. C'est le même spectacle, mais adapté à la scène plus petite du Patriote, qu'il présentait à la fin de la saison à la salle Port-Royal, qu'il donnera jusqu'au 30 juin dans les Laurentides.

- A la Cinémathèque québécoise, c'est le concert de Marion Brown qui clôturera, samedi soir, une semaine consacrée à la musique, au jazz surtout, vue à travers les films.

- C'est un spectacle, présenté mercredi prochain, qui ouvrira la série des activités qui se dérouleront, cet été, à la Place Royale, nouvellement rénovée, de Québec. Les artistes invités à donner leur tour de chant sur une scène montée autour du monument Louis-XIV seront Renée Claude, le groupe La Boule (formé d'instrumentistes, de chanteurs et de danseurs qui seront à la Place Royale pendant toutes les vacances) et un autre groupe, Harmonium.

compositeur suivent l'interprète et le mettent en demeure de remplir les formules prévues.

Sheila donne un spectacle à Paris. L'accordéoniste Amable joue le "P'tit bonheur" dans un bal populaire à Saint-Claudin, en France. Il y a toujours un inspecteur de la SACEM sur place qui exige les rapports après les représentations.

Le pendant n'existe pas au Québec ni au Canada. Le tout est laissé à la bonne volonté des gens. La Capac et BMI perçoivent des montants dans les salles de concerts, les boîtes à chansons comme le Patriote et les cabarets, mais ne payent pas de droits d'auteur pour les chansons interprétées dans les boîtes de nuit. La raison? Le coût de perception serait trop élevé.

Ce sont d'ailleurs les raisons qu'invoque BMI et Capac pour expliquer que leurs maisons ne peuvent fonctionner au Canada comme la SACEM en France.

On évite la paperasse

Pourquoi n'exige-t-on pas que chaque poste de radio fasse son rapport quotidien comme Radio-Canada ?

"Parce que nos bureaux seraient submergés sous la paperasse et que nous n'avons pas assez d'employés pour y voir. D'autre part, augmenter le personnel rendrait l'entreprise trop onéreuse pour ce qu'elle peut rapporter. Tout est une question de réservoir. Le nôtre est petit, donc peu rentable.

"D'autre part, nous croyons que le système de l'échantillonnage est plus représentatif que les artistes veulent bien l'admettre et que la marge d'erreurs est faible.

"En France d'ailleurs, explique Me Paré de la Capac, la SACEM veut désormais utiliser le système d'échantillonnage pour les bals parce que l'utilisation d'inspecteurs qui vérifient régulièrement les rapports de ces établissements est trop dispendieuse pour ce qu'elle rapporte."

On ne perçoit pas de droits d'auteur, ici, dans les juke-box. La loi ne le permet pas.

Pourcentages du revenu brut

Pour calculer les tarifs que doivent verser les postes de radio et de télévision à la Capac et BMI, le système est basé sur le revenu brut. Pour BMI, il est de 1.15 p. cent du profit brut de la radio et de 0.8 p. cent à la télévision. Les versements aux auteurs se font 4 fois par année. Les rapports sont demandés au poste une fois, deux fois ou trois fois par année. Cela varie chez BMI. La date de la se-

OFFRE SPÉCIALE

POUR HOMMES

pantalons SPORT

UNIS OU À CARREAUX
Ord. jusqu'à \$27.50

\$10

Profitez de cette occasion spéciale et faites provision de pantalons. Les styles, les tissus, les teintes et les tailles sont variés à l'infini. Profitez-en!

SAUVÉ FRÈRES

SUIVEZ LA MODE DE PRES
AVEC VOS CARTES SAUVÉ, CHARGEX OU MASTER CHARGE.

6554, PLAZA SAINT-HUBERT 273-6392 CENTRE LAVAL 688-6292
LES GALERIES D'ANJOU 351-6820 CARREFOUR LAVAL 681-9213

ARTS PLASTIQUES/LA SEMAINE

Bâle: frondeurs, les Québécois tiennent tête aux "gros-gras"

par Gilles TOUPIN

envoyé spécial de LA PRESSE

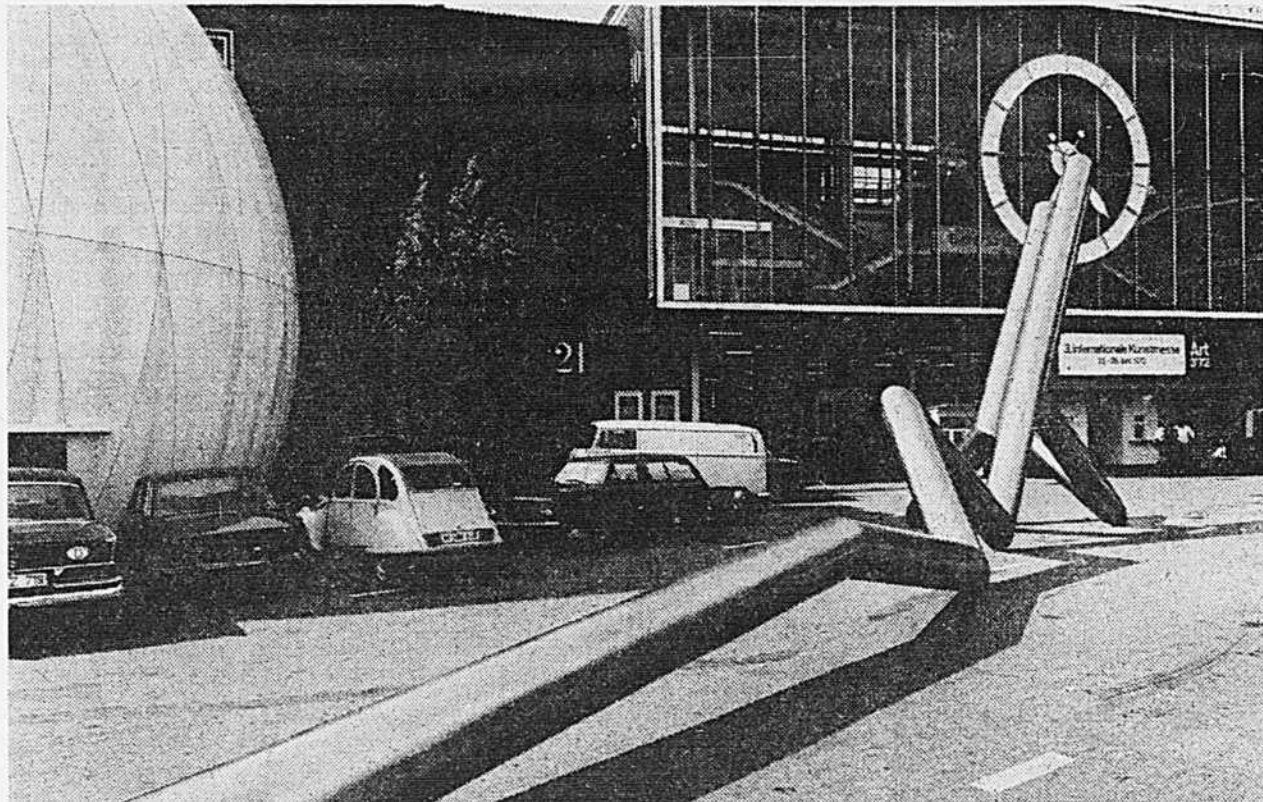
BÂLE — La petite ville suisse avec son Rhin qui coule comme d'habitude, ses tramways où il n'y a pas de contrôleur, son soleil de plomb, ses hordes de "méchants artistes" qui l'envahissent chaque année, semble sage, sage, sage comme une image.

Non que la 5e Foire internationale d'art soit devenue un événement de second ordre, au contraire, mais plutôt parce que l'aspect justement "foire" et monstrosité mercantile fait place à une distribution et à une ordonnance des 280 participants qui rendent le tout bien agréable à voir et fort curieux avec de ces excentricités dont nous reparlerons ultérieurement qui font aussi qu'une œuvre en trois dimensions de Dubuffet se promène, habitée qu'elle est par quelque être mystérieux, à travers les espaces vastes du bâtiment de la foire d'échantillons suisses, au grand étonnement des Bâlois et de tous les visiteurs du monde.

Encore une fois, toute l'Europe et une bonne partie des États-Unis sont accourues pour participer et même assister à la manifestation. Dès le premier soir, Gina Pane y allait d'un événement "pour le moins fascinant", tandis que déjà des gens comme Beuys Oppenheim et compagnie se préparaient à en faire autant, sans oublier notre Suzy Lake nationale dont nous reparlerons également dans un prochain article.

On préfère les expositions solo

A première vue, après cette journée d'ouverture, les galeries du Québec semblent fort bien installées et l'on s'attend à des résultats commerciaux intéressants. Il faudra cependant miser sur la ruée de fin de semaine pour savoir si l'art des artistes représentés par les galeries L'Apogée, Penetek-Grenier, Gilles Corbeil, Espace V, 1640, La guilde graphique, Media gravures et multiples, La galerie de Montréal, Véhicule Art Inc. et celle de la SAPQ possèdent des qualités susceptibles d'intéresser le marché international.



L'édifice où s'est ouverte, hier, la 5e Foire internationale de l'art de Bâle, en Suisse.

On remarque cette année qu'une bonne quarantaine de participants ont préféré présenter des expositions solo plutôt que d'accrocher un mélémélo des œuvres de leurs poulains. Ceci contribue avec force à rendre justement plus agréable la manifestation. Ainsi, on peut avoir un bon aperçu des œuvres de Dubuffet, San Francis, Vasarely, Yves Klein, Jasper Johns, Stella Adami et bien d'autres tout aussi célèbres.

Les visiteurs auront même l'occasion, par le procédé du vote, de choisir l'exposition solo la plus intéressante parmi celles présentées. Il y aura des prix accordés aux vainqueurs. Les galeries groupées sous le vocable "Nouvelles tendances" feront également l'objet d'une compétition régie cette fois-ci par un jury spécial.

Les Québécois présents ne furent cependant nullement étonnés de voir dominer les grands classiques modernes dont Picasso vient certes

en première place, distribués par 35 galeries, suivis par les Dali, Ernst (35), Miro (29), Dapies (21) et ainsi de suite en décroissant avec les Poliakoss, Alders, Calder, Magritte et compagnie.

Le Québec au 8e rang

Il est d'ailleurs amusant de voir nos petites galeries tenir avec un air frondeur aux "gros-gras" du marché international. Je pense à "Media" et à la "Guilde" qui sont situées en face de la colossale "Orangerie" de Kohn, tout à côté de Sidney Janis de New York.

En fait de représentation, le Québec vient au 8e rang avec ses dix galeries, après la Suisse (78), l'Allemagne (73), la France (30), l'Italie (26), les États-Unis (22), la Grande-Bretagne (20) et l'Autriche (11). Suivent ensuite l'Espagne

avec sept galeries, la Belgique (4), Israël (3), la Hollande, le Venezuela, le Danemark, la Suède avec chacun deux galeries. L'Afrique du Sud, le Japon et le Brésil sont respectivement représentés par une galerie. Pour l'espace occupé, nous sommes cependant au 11e rang sur 18.

Ajoutons à tout cela que j'ai le bras mort et que je ne puis écrire une ligne de plus. La raison du drame? C'est que je me suis baladé hier tout l'après-midi avec le catalogue de l'exposition sous le bras qui pèse plus de six livres, sans parler de celui du Québec qui est fort honnête et du flot de papiers dont on remplit nos petits sacs en polythène. Espérons que d'ici jeudi prochain, je serai rétabli pour vous donner plus de détails sur les faits et méfaits de nos Québécois qui ne sont pas trop déçus étant donné qu'ici aussi la bière coule à flot.

THEATRE / CRITIQUE

La 21e des "Belles-soeurs"

"Les Belles-soeurs" de Michel Tremblay. Mise en scène d'André Brassard, assisté de Michel-Pierre Boucher. Décor de Germain. Costumes de François Barbeau et François Laplante. Accompagnement musical de Lawrence Lepage. Production de la Compagnie des Deux Chaises. Affiche au Théâtre du Nouveau Monde jusqu'au 20 juillet.

par Martial DASSYLVA

Depuis sa création au Rideau-Vert, en 1968, la pièce de Michel Tremblay, "Les Belles-soeurs", a connu cinq productions différentes, dont une en anglais à Toronto et une autre, l'automne dernier, qui a été présentée à Paris avec un très grand succès. Au total, cela signifie que 126,446 spectateurs ont assisté à l'une ou l'autre des 210 représentations de cette "tragédie cheap" dont la sixième production a pris l'affiche hier soir au TNM.

Je dis bien "sixième production", car, bien que la pièce soit donnée dans le décor et les costumes de la production de l'automne dernier, la distribution est toutefois légèrement différente et André Brassard a également modifié certains éléments de sa mise en scène.

Notamment au commencement, alors que les belles-soeurs et les voisines entrent sur scène l'une après l'autre et s'installent sur des chaises de chaque côté de l'aire de jeu principale et, à la fin, lors du sac général des timbres et du mobilier de Germaine Lauzon qui est joué à la manière d'un ralenti cinématographique.

Tout a été dit sur "les Belles-soeurs", la signification de cette pièce et la place qu'elle occupe dans la dramaturgie québécoise. Je n'ai pas l'intention d'ajouter un autre "cinq cents lignes" aux commentaires déjà formulés.

Mais une fois passé le premier choc du "joual", j'ai toujours déploré le fait que les commentateurs, analystes et exégètes n'aient pas été plus attentifs à la structure interne et à l'architecture de cette œuvre peu commune. Il se produit d'ailleurs à ce sujet un phénomène curieux. Il me semble, en effet, que dans ses mises en scène récentes, et cela me frappe depuis la production de Toronto en 1973, Brassard perd souvent de vue la cohérence profonde et la ligne mélodique des "Belles-soeurs" — qui est finalement ordonnée comme une véritable cantate, avec des parties chorales, des soli, des duos et des trios au pro-

fit d'une interprétation plus personnelle où les flashes le disputent aux effets d'éclairages et aux arrêts subits qui brisent sans raison le mouvement de la production.

En tout cas, compte tenu de la nervosité des soirs de première, ce qui me chicote et m'agace encore une fois dans cette nouvelle production des "Belles-soeurs", c'est ce caractère saccadé, un peu brouillon et pas assez rigoureux de cette séance de collage de timbres, de même que la gratuité, voire l'inutilité de nombreux effets de mise en scène, gratuité et inutilité compensée il est vrai par de nombreuses trouvailles.

Il me semble d'ailleurs qu'entre 1968 et 1974 les différentes productions des "Belles-soeurs" ont perdu en intensité dramatique et en vérité ce qu'elles ont gagné en figolage et en extrapolations.

Une seule erreur, plusieurs trouvailles

Au niveau de la semi-nouvelle distribution de la pièce, il n'y a à vrai dire qu'une seule erreur majeure, celle d'avoir confié le rôle de la Courval à Mireille Lachance qui ne sait pas sur quel accent se brancher et charge beaucoup plus qu'il ne faut.

Denise Morelle, dans le rôle de Germaine Lauzon, n'a pas la rondeur et la vulgarité sympathiques de Denise Proulx, mais elle n'a pas non plus la roideur de Juliette Huot; il lui reste toutefois à arrondir certains coins, question surtout de mieux rendre la vivacité et la nervosité du personnage.

Chez les autres, plusieurs compositions intéressantes comme celles de Micheline Gérin dans le rôle de Gabrielle Jodoin et Pauline Martin dans celui de Lise Paquette, et quelques compositions tout bonnement exceptionnelles. C'est dans cette catégorie que doit être classé le travail de Monique Mercure (Rose Ouimet), Sylvie Heppel (Yvette Longpré), Denise de Jaguère (Angéline Sauvé) et Carmen Tremblay (Rhéauna Bibeau).

"Les Belles-soeurs", c'est comme les chutes Niagara, la Grande Muraille de Chine, les "moros" de Rio de Janeiro et Louis-Philippe Lacroix: il faut avoir vu ça au moins une fois dans sa vie!

LA COMPAGNIE DES 2 CHAISES PRÉSENTE

les belles sœurs

de MICHEL TREMBLAY Mise en scène ANDRÉ BRASSARD

Denise Morelle	Micheline Gérin	Sylvie Heppel	Lorraine Pintal	Pauline Martin
Suzanne Garceau	Mireille Lachance	Rita Lafontaine	Denise de Jaquere	Danièle Lorain
Monique Mercure	Fredérique Collin	Murielle Dutil	Carmen Tremblay	Patricia Nolin

tnm 84 ouest, rue Sainte-Catherine Réservations 861-0563

OUVERTURE DEMAIN 21 JUIN

VALENTINO'S

UNE NOUVELLE DISCOTHÈQUE STYLE 1925

* Le Beau Monde * Spectacle Son & Lumière

* Le Bar De La Nouvel'ère

AIR CLIMATISÉ 700, rue PEEL HOTEL QUEENS VASTE STATIONNEMENT

FOI — EXPO

AVEC ÉVANGÉLISTE — AL SMITH

présentent le "FESTIVAL DE BONNES NOUVELLES"

miracles, musique, et beaucoup plus

chaque nuit à 7.30

commencent le 21 juin

Collège Marie-Anne 100 est. Sauve 3 minutes du métro Sauve

Dimanche à 2.30 p.m. — Amener un ami.

P Le Théâtre Des Prairies inc.

avec la collaboration de **SMS** et **SJR**

présente

2 et 2 font 4

Comédie Vaudeville de RICHARD HARRIS et LESLIE DARBON Traduction: YVAN CANUEL

DU 27 JUIN AU 31 AOÛT

avec CATHERINE BÉGIN ROGER LEBEL ANDRÉE ST-LAURENT ROBERT MALTAIS LOUISE LAPRADE et DENIS DROUIN

Une mise en scène de YVAN CANUEL

Costumes: CLAUDE GAGNON-CHOQUETTE Décor: JEAN-JACQUES DESROSIERS

TOUS LES SOIRS 21h. SAMEDI: 19h.30 - 22h.30 RELÂCHE: DIMANCHE - LUNDI

ROUTE 48 NOTRE-DAME DES PRAIRIES AUTOROUTE SORTIE 21

BILLETTS EN VENTE • AU THÉÂTRE 756-0559 • CHEZ BATTAN 756-1661 • 475 NOTRE-DAME, JULIETTE • CHEZ ED. ARCHAMBAULT 500 EST STE-CATHERINE MTL

PRIX SPÉCIAUX ÉTUDIANTS ET GROUPES SAUF SAMEDI

LA GRANDE SOIRÉE

PARC JARRY

22 JUIN à 20h.

JEAN DUCEPPE

ÉMILE GENEST	GILLES VALIQUETTE
JACQUES PROULX	PAULINE JULIEN
ROBERT ARCAND	JEAN-PIERRE FERLAND
HARMONIUM	MICHEL PAGLIARO
CLAUDE POIRIER	RENÉE CLAUDE
PIERRE LALONDE	CLAUDE QUENNEVILLE
RENÉE MARTEL	CLOCKWORK

PRODUCTIONS GUY ROY LIMITÉE

Billets disponibles aux kiosques **loto-québec \$2.** (pré-vente) aux guichets du Parc Jarry \$2.50 le 22 juin

Grands interprètes 1974-1975

5 CONCERTS EXCEPTIONNELS POUR LE PRIX DE 4 par abonnement seulement

NICOLAI PETROV
11 NOVEMBRE 1974

IGOR OISTRAKH
9 DÉCEMBRE 1974

ROSTROPOVICH
3 FÉVRIER 1975

Orchestre de chambre BARCHAI 24 FÉVRIER 1975

VLADIMIR ASHKENAZY
18 MARS 1975

SALLE WILFRID-PELLETIER — 8:30 P.M.

Parterre AA-P	\$32.00
Loges 2-10	
Parterre Q-Z	\$28.00
Loges mezz. 11-20	
Mezzanine A-H	\$24.00
Balcon A-D	\$16.00
E, F, G	\$12.00

COMMANDEZ DÈS MAINTENANT!
CHARGEX 932-2234
CANADIAN CONCERTS & ARTISTS INC.
1822 ouest, SHERBROOKE (sous-sol)

DÈS LE 25 JUIN

le théâtre des marguerites inc.

JANINE SUTTO
GUY PROVOST

QUAND EPOUSEZ VOUS MA FEMME

MARIETTE DUVAL
GISELE DUFOUR
CLAUDINE CHATEL
RONALD FRANCE

MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI à 8:00 h
SAMEDI (2 spectacles) 7:30 h et 10:30 h

RELACHE DIMANCHE ET LUNDI

Admission \$3.50 (plus tax)
Samedi \$4.00 (plus tax)

Billets en vente au guichet pour informations ou réservations
377-3223 (Trois-Rivières)

BUFFET DU LUNCH
ROASTBEEF TOUS LES VENDREDIS
DU LUNDI AU VENDREDI DE MIDI À 3H P.M.

Château Madrid
1177, rue de la Montagne
861-3710

Institut de réforme pour capri-cieuses... COULEUR

1001 Danish Delights
with Judy Gringer and Lone Hertz

En s'habillant dans le corps à corps

LOVE and KISSES

EVE 6^e SEM.

VENDREDI

Rapport sur des INFIRMIÈRES

MONTEE DE TEMPERATURE GARANTIE!

AU CINÉ-CENTRE et MIDI-MINUIT

CINÉMAS UNIS

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILMS

"UN DES MEILLEURS FILMS D'AVENTURES DE L'ANNEE" EN FRANÇAIS

PAPILLON

EN COULEUR 14 ANS

Représentation complète à 160, 225, 600, 833 p.m.

PAPINEAU PAPINEAUX MT. ROYAL 521-6853

STEVE McQUEEN
DUSTIN HOFFMAN

The Apprenticeship of Duddy Kravitz

EN VEDETTE: RICHARD DREYFUSS, SNOWDON

5225 DECARIE 482-1322 MICHELE LANÇÔT, RANDY QUAID

Place Ville Marie à 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.20 p.m.
Snowdon à 12.50, 2.50, 4.55, 7.00, 9.05 p.m.

AVIS: LE TRAITEMENT DE CERTAINS ÉPISODES DU FILM RISQUE DE SURPRENDRE, VOIRE DE SECOURER FORTEMENT LE SPECTATEUR. La Direction

THE EXORCIST

Realisation de WILLIAM FRIEDKIN

De WILLIAM PETER BLATTY'S 18 ANS Adultes

LOEW'S 954 STE-CATHERINE O. 846-5851

Laissez-passer et carte de l'Age d'Or non acceptés. Tous les jours à 2:00, 4:30, 7:00, 9:30 p.m.

BUTCH et le KID sont de retour!

FAIRVIEW "BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID" YORK

FRANS CAN. S. 33 697-8035
1487 STE-CATHERINE O. 937-8970

ARNOLD, c'est le fou rire!

STELLA ARNO RODDY STEVENS McDOWALL

DORVAL 260 AVE DORVAL 631-8585
PICALLE 318 STE-CATHERINE O. 861-2807

14 ANS
Picalle à 12.30, 2.40, 4.50, 7.05, 9.15 p.m. Dorval (Red Room) sur à 7 h et 9 h p.m.

L'amour Un jeu de société

avec JOEY FLUGER ANNE MARIE LEBEAU

18 ANS adultes

Les Mille et une Nuits Erotiques

VERSAILLES 7265 Sherbrooke E. 353-7880
ELECTRA Ste Cath & Ambost 522-5177
GREENFIELD PK Pl. Greenfield Park 673-9224

ELECTRA: Représentation à 1.00, 4.25, 6.15, 7.55 p.m.
VERSAILLES & GREENFIELD — 1 — Sur semaine des 6:00 p.m.

2e SEMAINE!

2 SPECIAUX WANG YU LE ROI DU KARATE

FORT devant l'ennemi, faible devant la femme qu'il aime!

WANG YU FAIT ROUGIR LE FLEUVE JAUNE

NOUVEAU! en couleur.

le maître suprême du KUNG FU

PLUS MENNEMENT OUVRE VIBRE EN FULGURE

Sur semaine des 6h10 pm Samedi et dimanche continué! depuis 1h00 pm

GRANADA 4353 e. Ste Cath. 255-2428

10ème anniversaire

LE THEATRE D'ETE son valley

à partir du SAMEDI 22 JUIN (à 9 heures p.m.)

HENRI NORBERT MIMI D'ESTEE
SERGE BOSSAC LOUISE DESCHATELÉTS
LOUIS LALANDE YVETTE THUOT

dans

LORSQUE L'ENFANT PARAIT...

pièce comique (sur l'avortement) d'André Roussin
musique originale: GINETTE BELLAVANCE
Réservations: Ste Adèle: 229-3511, Montréal: 861-4801

Mardi-Mercredi-Jeudi à 9 h p.m. — Dimanche à 8 h p.m.
Samedi (2 représentations) à 8 h p.m. et 10 h 30 p.m.
LUNDI 24 JUIN (fête de St-Jean) représentation à 9 h p.m.

INVITATION "AVANT-THÉÂTRE"

Venez déguster les spécialités Françaises et Suisses du Restaurant Lucerne à l'hôtel Sun Valley — situé à 100 pieds du théâtre "Accordeonis" — Bar — Discothèque

HOTEL SUN VALLEY Réservation: Montréal 861-4801 Ste Adèle 229-3511

théâtre de marjolaine eastman74

LE TESTAMENT

avec edgar fruitier, gaétan labrèche, louise turcot, jean perraud, annette leclerc, maryse pelletier, marc hébert, jean-pierre bélangier

une comédie musicale de marcel dubé et cyrille beaulieu

décor: hugo wuehrich
costumes: aïson green
direction musicale: cyrille beaulieu
réalisation: albert millaire

Représentations: du mar. au ven. à 21 h, sam. à 19 h. et 22 h, dim. à 20 h.

Billets: Montréal: Ed. Archambault, 500 est, Ste-Catherine, Sherbrooke: 567-0046, Eastman: (514) 297-2862

17e saison

A compter du 2 juillet

LA POUDRIÈRE à bord de L'ESCALE

à St-Marc-Sur-Le-Richelieu Sortie 68 route 20

Mini-Opéras du Maurier

FEU LA MÈRE DE MADAME de Georges Feydeau avec Louise Marleau
THE OLD MAID & THE THIEF de Gian Carlo Menotti avec Robert Savoie

mise en scène: Gérard Poirier mise en scène: Jeanine Beaubien

du MARDI au SAMEDI à 8h.30 p.m.
Renseignements: 526-0821 et 584-2226

COURS D'ÊTE AUX APPRENTIS DE LA POUDRIÈRE à partir du 1 juillet

Cours pour adultes, jeunes gens et débutants avec John Cutts et Patrick Schupp en étude de scène, pause de voix, interprétation, improvisation et expression corporelle.

KEBEC SPEC & CHOM-FM présentent...présent

29 JUN **FRANK ZAPPA & THE MOTHERS OF INVENTION** MANEIGE

6 JUL **CLAUDE DUBOIS** MARIE-CLAIRE & RICHARD SÉGUIN, FRANÇOIS GUY & RAZZ BAND

BILLETS \$4.00 On sale

À A. Allard, 1111 St-Jacques & Place des Nations

POUR TOUS

Elle faisait ses volontés

THE DIRECTORS COMPANY PRESENTS
UNE RÉALISATION signée PETER BOGDANOVICH

Daisy Miller

avec CYBILL SHEPHERD
BARRY BROWN, MILDRED NATWICK, EILEEN BRENNAN, DUILIO DEL PRETE, CLORIS LEACHMAN

D'après le roman de HENRY JAMES • Scénario: FREDERIC RAFFAEL • Couleurs • Direction et réalisation: PETER BOGDANOVICH • Film PARAMOUNT

Des **AVENUE** 1224 AVE. GREENE, 937-2747

Dernier jour "The Conversation" (Tous)

tele presse

vous dit d'avance ce qui va se passer à la télévision.
TELE-PRESSE tous les samedis dans

la presse

THE PEDESTRIAN
L'UN DES FILMS LES PLUS LOUÉS EN 1974 POURTOUS

Gagnant du trophée Golden Globe 1974

SUPERBE UNE RÉALISATION ÉTONNANTE

Judith Crist N. York Magazine

Maximilian Schell's **THE PEDESTRIAN**
un homme puissant... et son secret "DER FUSSGÄNGER"

Version originale allemande avec sous-titres anglais

Des **CINEMA** 866-1842

Dernier jour "Catch my Soul" (Pour tous)

dès DEMAIN!

LA MÉLODIE DU BONHEUR

de ANDREWS • réalisation PLUMMER
ELEANOR PARKER EN COULEURS

LAVAL Centre d'achat L. 848-2200
GREENFIELD PK Pl. Greenfield Park 673-9224

Cinéparc Dollard
TRANSCANADIENNE S. 35 684-8442

WARREN BEATTY
THE PARALLAX VIEW

AN ALAN J. PARRA PRODUCTION

Coverture: HUME CRONYN • WILLIAM DANIELS et PAULA PRENTISS
Musique: MICHAEL SMALL • Réalisation: ALAN J. PARRA • Scénario: GARY GILBERT et LORENZO DI PAOLA
PANAVISION • TECHNOCOLOR • FILM PARAMOUNT

Dès DEMAIN!

PALACE 599 STE-CATHERINE O. 866-6991
DORVAL 300 AVE DORVAL 631-8586

Dernier jour: PALACE: "The Midnight Man" (14 ans)
DORVAL: "The Great Gatsby" (Pour tous)

Ballet Bolshoi
110 ARTISTES

Solistes — Corps de ballet — Orchestre symphonique

Juin 17 & 21: 20h.30 **LAC DES CYGNES** 2e acte
DIVERTISSEMENTS NUIT DE WALPURGIS

Juin 22: 14h.30

Juin 18-19 & 22 20h.30 **GISELLE** 2e acte
DIVERTISSEMENTS DON QUICHOTTE 3e acte

Juin 20 20h.30 **DON QUICHOTTE** 3e acte
DIVERTISSEMENTS NUIT DE WALPURGIS

Billets / Soirée: \$12 \$10 \$7 \$5 \$4
Matinée: \$10 \$8 \$6 \$4 \$3.

EN VENTE: CCA 1822 ouest Sherbrooke, Place des Arts, Montréal T.P.V.M.
Agences & CHARGEX 932-2234

SALLE WILFRID-PELLETIER

The Bells
le 27 mai au 22 juin

Les extraordinaires Bells vibrent de leur populaire répertoire de succès. — Egalement en vedette Raneé Lee. — Spectacle de 20 h jusqu'à 1 h 45, excepté le dimanche.

Le Portage
Hôtel Bonaventure
L'un de nos six hôtels au Canada.

HOTELS WESTERN INTERNATIONAL

En 1955, une école pour jeunes filles n'enseignait pas tout le programme!

14 ANS

Une réalisation RICHARD A. ROTH

Our Time

En vedette: FIMELA SUE, MARTIN BETSY SLADE, PARKER STEVENSON, GEORGE CHANDLER, JR., MICHEL LEGRAND
Scénario: Réalisation: Direction: JANE C. SHANTON, RICHARD A. ROTH, PETER HAMS, TECHNOCOLOR

Des **LECINEMA** 300 AVE DORVAL 631-2477
DEMAIN! AVE. GREENE FACE CINE. AVENUE

Dernier jour "SERPICO" (Pour tous)

CLINT EASTWOOD 14 ANS

P'homme des hautes plaines
—aussi—
JOE KIDD

la SCALA
Papineau & Beaubien 721-5107

L'HOMME: 2h30, 6h00, 9h30
JOE: 1h00, 4h30, 8h00

Dès **DEMAIN**

NOTA BENE: Le Bureau de surveillance du cinéma, organisme créé par le gouvernement du Québec, a approuvé chacune des annonces de cinéma paraissant dans nos pages, et conformément à la loi sur le cinéma.

VENDREDI

Rapport sur des INFIRMIÈRES

MONTEE DE TEMPERATURE GARANTIE!

AU
CINÉ-CENTRE et MIDI-MINUIT

GLYSEE 18 ANS

L'HUMEUR VAGABONDE

Glissements progressifs du plaisir

Dorothea 18 ANS

2e film: **LES 4 MERCENAIRES D'EL PASO**

Lee Van Cleef

PLAZA 274-6155
6505, St-Hubert
523-5180

CANADIEN 1204 est. Ste-Catherine

LE GRAND BAZAR POUR TOUS

2e film: **LEE VAN CLEEF CAPITAINE APACHE**

725-7000

JEAN-TALON 4265, Jean-Talon
525-2172

MAISONNEUVE 3001 est. Sherbrooke

LES CHINOIS A PARIS POUR TOUS

un film de Jean Yanne

288-3303

FLEUR DE LYS 858 est. Ste-Catherine
861-2996

CINEMA DE PARIS 896 St-Catherine

IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST 14 ANS

Etudiants: \$1.50

Dernières semaines

525-8600

FESTIVAL 1206 est. Ste-Catherine

CINÉ-PARC ODEON

OUVERT

Les moins de 14 ans: **Gratuits!**

ROUTE 20 est (ST-BRUNO) 60

ROUTE 30

TUNNEL HIPPOLYTE LAFONTAINE

DIRECTION: ROUTE 20 est (5 MILLES DE MONTREAL)
29 CINÉ-PARC APRÈS TUNNEL HIPPOLYTE LAFONTAINE
tel. 523-9751 SORTIE (ST-BRUNO) 60 tel. 655-0692

SERGIO LEONE présente "MON NOM EST PERSONNE"

avec **Henry Fonda et Terence Hill**

3^e FILM SAM.DIM.

ECRAN 1

Les CHARLOTS deux fois! POUR TOUS

la GRANDE JAVA

LES BIDASSES en FOLIE AUSSI

3^e FILM SAM.DIM.

ECRAN 2

"Alléluia et Sartana fils de..."
Un western italien bourré d'action!
Dernier jour: "Y'a toujours moyen de moyenner!"

CANADIAN THEATRES GROUP

FIGHTING SWORDS OF DEATH 14 ANS

"FIVE ON THE BLACK HAND SIDE" 14 ANS

2 James Bond! POUR TOUS

Le SERVICE SECRET DE SA MAJESTÉ

La SEXUALITÉ Dans Le Bonheur Conjugal

Le ROI DU KUNG FU ATTAQUE

Les JOIES de Jérabel 18 ANS

WANG YU DE FUREUR POUR TOUS

CONVIVIAMMO

DUEL AU TEXAS

Malcolm McDowell 14 ANS

Lindsay Anderson

LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES! (O LUCKY MAN!)

1^e DAUPHIN

Dernier jour: "UNE JOURNÉE BIEN REMPLIE!"

une action explosive!

"LA POUPEE AUX STUPEFIANTS" 14 ANS

ÉCHEC A LA MAFIA

2 FILMS

VILLERAY ST-DENIS, JANRY 388-5577

L'HISTOIRE D'UN HOMME, STEPHEN, AMOUREUX DE SON ANCIENNE FEMME, NIVA...

GEORGE SEGAL, SUSAN ANSPACH, SHELLEY WINTERS

Les Choses de l'Amour 18 ANS

DÉS DEMAIN

2 FILMS

"Les invitations dangereuses"

JOAN HACKETT, JAMES MASON, JAMES COBURN, RICHARD BENJAMIN, DYAN CANNON, RAQUEL WELCH

Dernier jour: "CLASSE 44"

CHAMPLAIN STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

BINGO 14 ANS

HORS-CLASSE LES VAISEUSES 18 ANS

BERRI ST-DENIS, STE-CATH 878-2424

ENSEMBLE... ILS SEMENT LA TERREUR 14 ANS

LES GRENOUILLES

WILLARD

LES GRENOUILLES: 12:00, 3:26, 6:32, 9:58
WILLARD: 1:30, 4:56, 8:23

1594, ST-DENIS 849-4211

Salaberry Valleyfield Royal Berthierville

SERGIO LEONE présente "MON NOM EST PERSONNE"

avec **HENRY FONDA et TERENCE HILL**

avec **TONINO VALERII** et **FULVIO MORSILLA**

CREMAZIE ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210

MERCIER STE-CATHERINE-PIE-IX 255-8224

ciné-parc odéon 29 CINÉ-PARC APRÈS TUNNEL HIPPOLYTE LAFONTAINE tel. 523-9751 SORTIE (ST-BRUNO) 60 tel. 655-0692

Ciné-parc Dollard 684-8442

VALLEYFIELD SALABERRY

JOLIETTE JOLIETTE

DE RETOUR! UN SUSPENSE DE GRANDE CLASSE 14 ANS

THE POSEIDON ADVENTURE

7.15 - 9.15

PLACE DU CANADA VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595

MEILLEUR FILM POUR TOUS

PAUL NEWMAN, ROBERT REDFORD, ROBERT SHAW

THE STING

12:20 - 2:30 - 4:50 - 7:20 - 9:30

ATWATER 1 PLAZA ALEXIS NIHON 935-4246

Mrs Barrington 18 ANS

12:40 - 2:50 - 4:40 - 6:30 - 8:30 - 10:20

ATWATER 2 PLAZA ALEXIS NIHON 931-3313

LES MAITRESSES DE VACANCES 18 ANS

UN OFFICIER DE POLICE SANS IMPORTANCE 14 ANS

Ardenes

CHEVALIER 845-3222

BIJOU NATIONAL 5630 Papineau 527-9131

ORANGE MECANIQUE "L'ULTRA VIOLENCE" 18 ANS

UN FILM DE STANLEY KUBRICK

1590 ST-DENIS 845-3322

PIERROT

18 ANS

...il coupe le souffle, regorgeant d'erotisme et de suspense...

THE ROOM OF CHAINS

BACKSTAGE

COLOR

bonaventure DEMAIN

PLACE BONAVENTURE tel. 861-2725

CINE-PARCS

Ouvert tous les soirs à 6h30

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE

1 "Les dix derniers jours d'Hitler" Jerry Lewis
2 "Tonton Farou" Jerry Lewis
3 "Compte à rebours" Sergio Reggiani

CINÉ-PARC Laval

AUTOROUTE DES LAURENTIDES

Cinéma I 1 LA POLKA DES MARINS Jerry Lewis
2 Sous le ciel bleu de Hamill Elvis Presley
3 RAFIOT HEROÏQUE Jack Lemmon

Cinéma II 1 LE CHÂTEAU DES CHIENS HURLANTS
2 LES PÉTROLEUSES Brigitte Bardot
3 QUAND LA TERRE S'OUVRIRA

GRATIS! Découvrez et profitez du ciné-parc Laval de Boucherville pour admettre gratuitement d'une personne par voiture accompagnée d'une personne payante. Valable du 10 au 14 juin. L.P.

ECRAN NO 1

ACCUSÉE, PERSECUTÉE, POUR TOUS
UNE MÉRIÈRE EMPISONNÉE POUR AVOIR RIMÉ L'ESTRIB D'UNE AUTRE!

MAMA DOLORES

UNE AUTRE INTERPRÉTATION INOUPVABLE DE LA VERTUE (MAMA DOLORES REE) POUR UN NOUVEAU NOUVEAU!

CHARYLÉ ET S. COMME SALAUD
CORRUPTION

3^e FILMS **bangkok**

ECRAN NO 2

RETENU EN 2^e SEMAINE

WANG YU

N'A PAS DE PTE POUR LES CANARDS BOTEUX... Il est Féroce... Cruel...!

LE ROI DU KARATE

3^e FILM **LES AMOURS D'HERCULE**

ECRAN NO 3 EN ANGLAIS

2 grands succès

LADY CAROLINE LAMB

JAMES BOND 007 "LIVE AND LET DIE"

CINÉ-PARC SAINT-EUSTACHE

875 142 - 871 481 - 81 805

Surve 13, cour de l'abbaye

horaires cinéma

Messes: 11:30; 14:35; 17:30; 20:15.

FESTIVAL: "Il était une fois dans l'est": 19:30; 21:30.

FLEUR DE LYS: "Les Chinois à Paris": 13:30; 15:30; 17:30; 19:30; 21:30.

GRANADA: "Wang Yu fait rougir le fleuve jaune": "Les colites en ont ras le bol": 18:10.

GREENFIELD PARK (cinéma 1): "L'amour, un jeu de société": "Mille et une nuits érotiques": 18:00.

GREENFIELD PARK (cinéma 2): "Kari": "Poupe d'amour": 18:30.

JEAN-TALON: "Le grand bazar": 20:40. "Capitaine Apache": 19:00; 22:00.

KENT: "Paul & Michelle": 13:00; 15:00; 17:00; 19:00; 21:00.

LA SCALA: "La fille de Dracula": 14:35; 17:25; 20:20. "La malediction de Frankenstein": 13:20; 16:00; 18:50; 21:50.

LAVAL (cinéma 1): "La dernière bourre à Paris": "Quelques messieurs trop tranquilles": 18:30.

LAVAL (cinéma 2): "Kari": "Poupe d'amour": 18:30.

LOEWS: "The Exorcist": 14:00; 16:30; 20:40. "Capitaine Apache": 19:00; 22:00.

MAISONNEUVE: "Le grand bazar": 20:40. "Capitaine Apache": 19:00; 22:00.

MAJESTIC: "Un monde fou, fou": "Le retour de Sabata": 16:10; 19:35.

MARCIER: "Mon nom est personne": 19:20; 21:30.

MIDI-MINUIT: "Même les carasses s'apprennent": 12:45; 15:30; 18:55; 22:05. "Avec Célestine au paradis": 14:15; 17:20; 20:25.

MILK & VILIN D: "Papermoon": 14:55; 18:20; 21:55. "Save the Tiger": 12:10; 16:35; 20:10.

NATIONAL: "La fureur de vaincre": 12:30; 16:10; 19:55. "Le despote cruel": 14:20; 18:05; 21:45.

OUTREMONT: "The harder they come": 19:00. "The Emigrants": 21:00.

PALACE: "Midnight Man": 12:30; 14:45; 17:05; 19:25; 21:40.

PAPINEAU: "Papillon": 13:00; 15:25; 18:00; 20:35.

PARC: "La fureur de vaincre": 12:30; 16:10; 19:55. "Le despote cruel": 14:20; 18:05; 21:45.

PARISIEN: "Quelques messieurs trop tranquilles": 12:15; 15:25; 18:35; 21:50. "La dernière bourre à Paris": 13:50; 17:05; 20:15.

PICARDILLY: "Goldfinger": 13:00; 17:15; 21:30. "Thunderball": 15:00; 19:15.

PIERROT: "Orange mécanique": 18:30; 21:00.

PIGALLE: "Arnold": 12:30; 14:40; 16:50; 19:05; 21:15.

PLACE DU CANADA: "Poseidon Adventure": 19:15; 21:15.

PLACE VILLE-MARIE: "Apprenticeship of Duddy Kravitz": 13:00; 14:35; 16:50; 19:05; 21:20.

PLACE VILLE-MARIE (petit cinéma): "Catch my Soul": 12:25; 14:20; 16:15; 18:10; 20:05; 22:00.

PLAZA: "Dorothea": 14:00; 17:10; 20:15. "Les quatre mercenaires d'El Paso": 12:00; 15:35; 18:45; 21:55.

PUSSYCAT: "White the cat's away": 12:00; 14:55; 17:50; 20:45. "The all

14 ANS

Il vous feront ÉCARTER DE RIRE!

2 SEM

Quelques Messieurs trop tranquilles

La Dernière Bourree à Paris

1215.3.25.63 dern 8.15

Sur semaine des 6 10

AIR CLIMATISÉ **PARISIEN** 400 Ste-Cathe 861-2537

AIR CLIMATISÉ **GREENFIELD PL.** 11111

14 ANS

2 fois plus d'ACTION, 2 fois plus de DANGER!

2 SEM

Le Maître du KARATE KUNG FU

BRUCE LEE

2 Grand Films

LA FUREUR de VAINCRE

LE DESPOTE CRUEL

Couleur

1215.3.50.5.40 dern 7.30.

AIR CLIMATISÉ **CINÉ-CENTRE** Des demain

Des demain: aux 2 cinemas

Un traitement qui n'a rien de douloureux!..

RAPPORT DES INFIRMIERES

V.F. de NURSES REPORT

AUSSI

LE JOURNAL ÉROTIQUE D'UN BUCHERON

18 ANS adultes

"On ne dort pas comme une bûche ici!.."

INGRID STEEGER EMILY RUEER

COULEUR

12.00.3.25.6.50 dern 8.30.

12.30.3.35.6.40 dern 8.05

CINÉ-CENTRE BLEURY & STE-CATHERINE 288-7102

AIR CLIMATISÉ **MIDI-MINUIT** 4462 ST-DENIS 842-8264

UN FILM COMMERCIAL ET DE GENRE

UN SCORE

un film de Radley Metzger

18 ANS Adulte

Un festin érotique pour les fins connaisseurs

"Un regard libéré sur un ménage bizarre..."

LAISSER-PASSER ET AGE D'OR NON ACCEPTÉS

2^e SEMAINE

Horaire: 1 h 00 - 3 h 00 - 5 h 00 - 7 h 00 - 9 h 00

VENDOME

Place VICTORIA Tel. 878-1451

18 ANS

LINDA LOVELACE dans **DEEP THROAT PART II**

2^e film Lost for at the Country School

1015 m. 105

3.55. 6.45. 9.35 p.m.

le culottier

Jean Junction

18 ANS adultes

les Exploits Amboureux

Des demain aux 3 cinemas

INGRID STEEGER PETER GRIFF

des trois Mousquetaires!

BRIGADE ANTI-SEXE

12.00.3.35.6.50 dern 8.10

12.30.3.35.6.40 dern 8.05

AIR CLIMATISÉ **VERSAILLES** 7205 DUNDAS 352-4000

AIR CLIMATISÉ **ELECTRA** 200 CATHÉDRALE 822-9777

AIR CLIMATISÉ **LAVAL** Cinéma 8 Adm. 1111, 888 8700

Excuse My French

Excuse My French...C'est une émission très amusante, avec Paul Berval, Earl Pennington, Lise Charbonneau, Stuart Gillard, Daniel Gadouas, Isabelle Lajeunesse et Pierrette Beaudoin.

C'est à voir! Et puis, pourquoi ne pas assister à l'enregistrement d'une émission de cette série aux studios de CFCF-TV, 405 avenue Ogilvy.

Demain à 17h et 19h30.

Réservez-vous une bonne place en composant 273-6311 entre 9h et 17h.

Le jeudi

à la télévision de Radio-Canada

Nanny
Une comédie racontant les aventures d'une gouvernante aux dons exceptionnels dans une famille comptant trois adorables enfants espègles. À 19 heures.

Les Joueurs
Jeu, synonyme de divertissement; jeu, simulacre; jeu de hasard; jeu du comédien: tout sur le jeu et sur toutes les formes de jeu nous est révélé par ceux qui s'y adonnent. À 21h30.

Citoyens avertis
Tout ce qu'il faut connaître sur la loi, les droits et les devoirs du citoyen. L'animateur de cette série, Florian Sauvageau, accueille citoyens, avocats, juges et spécialistes des sujets à l'étude. À 22 heures.

La violence est une recette infailible, déplore Juneau

(d'après PC)
 PARIS — Le président du Conseil de la radio-télévision canadienne, M. Pierre Juneau, a reconnu hier, que le CRTC est très conscient de l'abondante diffusion de la violence à travers la programmation de la télévision canadienne.

Mais, a déplore M. Juneau, les films policiers, les westerns et autres programmes qui contiennent cette violence sont très suivis par la population.

"La violence, a-t-il souligné, qu'on dise ce qu'on voudra, c'est une recette infailible. Ça rapporte. Les scénarios des films policiers et westerns sont généralement peu coûteux et faciles."

Soulignant les dangers de l'américanisation qui déferle partout dans le monde et

plus particulièrement au Canada, M. Juneau a cependant précisé que les Canadiens, comme les Français et les autres peuples, n'ont pas à bouder toutes les émissions américaines. "On pourrait même dire que nous (les Canadiens) manquons certaines émissions américaines de grande qualité", a-t-il dit, ajoutant qu'il existait aussi un pareil manque d'émissions françaises ou européennes.

choix d'émissions

- 18:00 **2** — La Porteuse de pain
Gareau force le coffre-fort de son patron et, du même coup, compromet la pauvre Jeanne. Il s'agit bien de la porteuse de pain de Xavier de Montépin, roi du feuilleton, plus prolifique encore que Dumas père et journaliste réactionnaire.
- 18:00 **10** — Pierre, Jean jasent
Avec Alain Stanké et Gilles Latulippe, et leurs invités: Jean Roger, Yves Blais (le Patriote), Paolo Noël, Jean Rougeau et Claude Jasmin — tous des hommes de plus de 40 ans comme dans la chanson.
- 19:30 **10** — Ciné-jeudi
"Les Filles de Joshua Cabe", un western de 1972: un astucieux trappeur fait passer deux voleuses et une prostituée pour ses filles.
- 19:30 **2** — Les Grandes productions
"L'Orphelin à la voix d'or". Un film allemand de 1969: un orphelin repoussé par le fiancé de sa tutrice s'attache à un maître de manège. C'est en forme de comédie musicale.
- 21:00 **10** — Les Découvertes du 10
Avec Yoland Guérard et Suzanne Stevens et de nouvelles figures: Madeleine Boucher, Alain Dorval et Jacques Amar.
- 21:30 **2** — Les Joueurs
Ce soir: "Un jeu impossible".
- 21:30 **10** — Toute la ville en parle
Le magazine "arts et spectacles" de Télé-Métropole, avec Serge Bélair. Jusqu'à 22h15.
- 22:00 **2** — Citoyens avertis
Ce soir: l'aide juridique. Une émission de Pierre-Marcel Claude, animée par Florian Sauvageau. Recherche: Me Yolande Lécuyer.

Aujourd'hui Découvrez le monde intime de la Polynésie en prenant part à notre déjeuner-buffet de 11:30 a.m. à 2:30 p.m.

cette sacrée télé

PAR RUDELTESSIER

Je viens tout juste d'appréhender (il est minuit) que Radio-Canada est aux prises, depuis quelques jours, si j'ai bien compris, avec quelque chose qui ressemble à une grève, mais qui n'est peut-être qu'un simple débrayage (il y a une nuance).

Je ne sais pas combien d'agents de la Société sont en cause, mais on m'a expliqué qu'"on" ne livrait plus les décors des ateliers aux studios. Heureusement (si on peut dire!) l'horaire d'été ne comporte pas beaucoup d'émissions que cette "grève" peut empêcher.

Mais, on le sait, on met en boîte, durant l'été, un certain nombre d'émissions destinées à la grande saison. Alors, au moins une de ces émissions, avec une grande vedette internationale (qui ne pourra pas revenir — du moins on ne le pense pas), n'aura pas lieu. On avait répété durant une dizaine de jours, mais quand le réalisateur n'a

pu obtenir ses décors, il a dû renoncer à enregistrer son émission.

Mais on sait que l'ORTF connaît des problèmes plus graves, et qui durent depuis le début du mois.

Ici, si les camionneurs et les manutentionnaires de décors devaient prolonger ce "mouvement de grève", la grande saison pourrait être sérieusement compromise — car c'est durant les mois d'été qu'on tourne souvent les grands dramatiques, et que les réalisateurs de feuilletons se donnent l'"avance" dont ils ont besoin, septembre revenu.

Mais c'est bien possible que la discrétion qui a entouré jusqu'ici le débrayage soit un signe que de bonnes raisons ont fait que les choses peuvent s'arranger.

Seulement, on sait qu'il y a d'autres secteurs, dans la Maison de Radio-Canada, où l'atmosphère n'est pas rassurante — n'autorise pas un optimisme total.

Il faut quand même être optimiste! Il n'y a rien comme l'optimisme pour conjurer les malheurs!



CFOR 92.5	CKMF 94.3
CBM 95.1	CJFM 95.9
CKVL 96.9	CHOM 97.7
CHRC 98.1	CBF 100.7
CHLT 102.7	CFDM 104.3
CFGL 105.7	

- 11:30 **CFDM** Le Monde en musique
Le folklore de l'Ukraine et de la ville de Vienne.
- 11:00 **CBF** Les Musiciens par eux-mêmes
Invitée: France Clidat, pianiste. Animateur: Raymond Charette.
- 20:00 **CBM** Encores
Documentaire sur Carl Jung. — Yehudi Menuhin, violoniste interprète des oeuvres de Stravinsky et de Liszt. — "Shéhérazade" (Ravel); orch. New Philharmonia.
- 20:30 **CBF** Orchestre symphonique
Au pupitre: Sir John Barbirolli. Variations sur un thème de Tchaikovsky (Kramsky) et extr. de "Dieu d'un héros" (Strauss); orch. symph. de Londres. — "Shéhérazade" (Ravel); orch. New Philharmonia.
- 21:00 **CFDM** Place des Arts
Concert de jazz: la chanteuse Sarah Vaughan et la trompettiste Nat Asberry.
- 22:00 **CKVL** Ce soir à l'opéra
"La Fille du régiment" de Donizetti, interprété par Joan Sutherland, Luciano Pavarotti, Monica Sinclair, Jules Bryner, Spiro Malas, Eric Garrett, Edith Coates, Richard Bonynge. — "Il Trovatore" de Verdi, interprété par l'orchestre du "Royal Opera House Covent Garden", dir. Richard Bonynge. — "Il Trovatore" de Verdi, interprété par l'orchestre symphonique de Rome, dir. Domenico Savino.
- 22:00 **CBF** Les Petits ensembles
Sonate pour flûte et piano (Piazzolla); Jean Pierre Rampal et Pierre Barbizet. — Tsiganes pour violon et piano (Ravel); membres de l'ensemble.
- 22:15 **CFDM** L'Art et le monde
"L'opéra allemand" son grand maître, Richard Wagner.
- 22:30 **CBF** La Comédie musicale à Hollywood
Tire d'une série de 10 émissions). Textes et recherches: Jacques Lamoureux.
- 23:00 **CBF** Vienne la nuit
La vie et l'oeuvre de Joseph Haydn. "Missa Cellensis" en do; orch. symph. de Vienne, dir. G. Lieberberg.
- 23:15 **CFDM** Plains foux
Sur "Mylon" et "Dr. Music".

CHANGEMENTS télé-presse

- 5:55 **10** Parti libéral
- 6:00 **3 7 10** Pierre, Jean Yves Blais, Jean Rougeau, Claude Jasmin, Paolo Noël.
- 8:00 **3** WCAX Thursday Movie. "The Music Man". Am. 1962. Comédie musicale de Morton Da Costa avec Robert Preston, Shirley Jones et Buddy Hackett. — Pour faciliter la vente de ses instruments de musique, un commis voyageur organise une fanfare dans une petite ville américaine.

Tous les soirs c'est fête au

Alpine Inn & Chalets
 & CHALETS
 Le buffet du samedi soir... à compter de 6 h 30 un délice de fine cuisine!

Venez prendre un repas de roi dans nos majestueuses Laurentides. Dansez sur la musique de Freddy Ileo. Une heure à peine de Montréal par l'autoroute. Sortie 43.

Reservez maintenant **Alpine Inn & Chalets**
 Ste-Marguerite, P.Q.
 Tél: (514) 229-3516 ou depuis Montréal (ligne directe) 881-3258
 Déjeuner gratuit sur demande.

Programme d'aide financière INONDATIONS 1974

Le Conseil des Ministres du Gouvernement du Québec vient d'adopter un programme d'aide financière aux victimes des inondations survenues dans diverses régions depuis le début de l'année. A cet effet, il a mis sur pied le Bureau d'aide financière — inondations 74.

Si vous êtes résident de l'une des municipalités dont la liste apparaît ci-dessous, et si vous avez subi des pertes par les inondations entre le 1er janvier et le 30 juin 1974, vous êtes peut-être éligible à ce programme.

- ### LISTE DES MUNICIPALITÉS DÉSIGNÉES
- RÉGION NO 1 — Bas du Fleuve/Gaspésie**
Matane, Matapédia, Saint-Jérôme-de-Matane, Saint-René-de-Matane, Ville de Cabano
 - RÉGION NO 2 — Saguenay/Lac St-Jean**
Peribonka, Shipshaw
 - RÉGION NO 3 — Québec**
Beauceville, Bernierville (Saint-Ferdinand), Château-Richer, Disraeli, Lac Saint-Charles, Loretteville, Montmagny, Notre-Dame-de-la-Providence (Notre-Dame-Marie), Paroisse Sainte-Marie, Saint-Anselme, Saint-Georges-Ville, Sainte-Germaine-du-Lac-Étchemin, Saint-Joseph Ville, Saint-Joseph-Paroisse, Saint-Joseph-des-Érables, Sainte-Lucie-de-Beauport, Sainte-Marie, Saint-Maxime, Saint-Pacôme, Saint-Raymond, Shannon, Theford Mines, Val Bélar (Val Saint-Michel et Bélar), Vallée Jonction, Ville de Gégelis, Ville de Québec (Neufchâtel)
 - RÉGION NO 4 — Trois-Rivières**
Baie-de-Shawinigan, Baieville, Boucher (Grande Anse et Rivière l'Oiseau)
 - RÉGION NO 5 — Estrie**
Ascot, Sainte-Edwidge-de-Clifton, Sherbrooke, Weedon Canton
 - RÉGION NO 6 — Montréal**
Bois-des-Filion, Boucherville, Carignan, Chambly, Charlemagne, Châteauguay (Châteauguay Station), Deux-Montagnes, Dorion, Henryville, Hudson, Ile Cadieux, Ile Claude, Ile Perrot, Lachute, La Conception, Lanoraie-d'Autray, Laval
 - RÉGION NO 7 — Outaouais**
Aylwin, Bois-Franc, Bouchette, Buckingham, Cameron, Cantons-Unis de Mansfield et Pontefract, Canton de Kiamika, Déleage, Egan, Fermé-Neuve, Gatineau, Gracielid, Hincks, Hull, Kiamika, L'Annonciation, Maniwaki, Mont-Laurier, Municipalité de Notre-Dame-du-Laus, Municipalité de Templeton est, Northfield, Papineauville, Paroisse de Ferme-Neuve, Pointe-Gatineau, Sicotte (Grand Remous), Sainte-Thérèse, Templeton, Touraine, Village de Montebello, Ville de Fort Coulonge, Ville de Masson, Ville de Thurso, Wakefield Village, Wright

ÉTAPES À SUIVRE

- Se procurer le formulaire officiel de demande d'aide à l'Hôtel de Ville ou au bureau du secrétaire-trésorier de votre municipalité.
- Remplir le plus tôt possible ce formulaire en y décrivant soigneusement les dégâts subis par une ou des inondations depuis le 1er janvier 1974.
- Ne pas oublier les deux signatures obligatoires sur la première page du formulaire.
- Retourner cette formule immédiatement, au plus tard le 31 juillet 1974 à l'adresse suivante:

Bureau d'aide financière — Inondations 74, Ministère du Conseil Exécutif
 367 est, Boulevard Charest, Québec, Québec.

Pour faire une demande d'aide financière, on doit absolument se procurer le formulaire officiel disponible au bureau de sa municipalité. Toute demande faite antérieurement, par lettre ou sur d'autres formulaires et adressée à l'un ou l'autre des ministères, ne sera pas considérée.

RENSEIGNEMENTS

À Québec (418) 643-7174
 Dans votre région: Communications — Québec Bureau d'aide sociale
 Dans votre municipalité: Hôtel de Ville

GOVERNEMENT DU QUÉBEC
 CONSEIL EXÉCUTIF

CONCOURS WEEK-ENDS la presse dans les Laurentides

À CHAQUE SEMAINE: 1 GAGNANT D'UN WEEK-END

comprenant repas et logement pour deux personnes dans l'un des grands hôtels des Laurentides (Alpine Inn, Le Chantecier, Cattle's Tremblant Club, Estère, Gray Rocks Inn "Le Chêne", Laurentides Chalet Suisse, Manoir Pinotau, Mont Gabriel Lodge, Mont-Habitant Lodge, Nisby's des Cascades, Park's Lodge, La Reserve, La Sapinière, Sun Valley Hotel Suisse, Villa Bellevue) PLUS \$100 EN ARGENT

LE CONCOURS A UNE DURÉE DE 15 SEMAINES

CETTE SEMAINE:
 Participez au concours du WEEK-END LA RESERVE (St-Donat) du vendredi soir 19 juillet au dimanche soir 21 juillet 1974

LA RESERVE (ST-DONAT)
 (pour deux personnes) PLUS \$100 EN ARGENT

COMMENT PARTICIPER:

- Découper les coupons WEEK-ENDS LA PRESSE qui paraissent dans le journal de 17 au 22 juin 1974.
- Les faire parvenir après avoir inscrit ses nom et adresse sur le coupon au 6 à l'adresse suivante:
CONCOURS WEEK-ENDS LA PRESSE
 Case Postale 4080
 Station Place d'Armes
 Montréal H2Y 1K9, Que.
- Les envois doivent être parvenus avant le 28 juin 1974.
- Les envois doivent contenir 6 coupons, numérotés de 1 à 6.
- Chaque série ne peut servir que pour le concours dont le WEEK-END est inscrit sur les coupons.
- Les gagnants devront se présenter de leur plein gré durant le week-end pour en les prix ne seront ni échangeables, ni transférables.
- Les employés de La Presse et des hôtels participants n'ont pas droit de participation.
- La Presse se réserve le droit de publier le nom, la photo et le témoignage des gagnants, sans que ceux-ci puissent réclamer les droits de diffusion, d'impression ou autres.

COUPON WEEK-END LA PRESSE

4

(St-Donat)

Conservez ce coupon car seuls les envois contenant la série complète des six coupons numérotés de 1 à 6 (WEEK-END LA RESERVE) seront éligibles.

MOT-MYSTÈRE

FRUITS — Un mot de 7 lettres

1	E	T	T	E	S	I	O	N	P	E	C	R	O	C	E
2	N	A	V	E	O	R	G	E	O	U	P	E	L	E	R
3	O	L	C	I	P	E	N	V	C	R	L	M	A	I	S
4	P	E	P	I	N	G	E	I	P	A	T	P	A	R	E
5	E	F	A	C	I	R	D	E	P	A	V	I	E	H	F
6	P	E	A	U	T	R	E	S	S	E	D	I	C	A	E
7	F	I	G	U	E	L	L	M	A	C	L	E	I	N	L
8	A	P	A	B	E	M	I	U	M	E	P	N	A	B	F
9	E	O	U	G	E	S	H	R	A	I	E	N	O	C	A
10	R	U	L	O	U	I	I	R	A	A	M	E	R	R	
11	U	R	E	C	H	E	G	R	E	B	L	A	B	E	B
12	U	R	R	C	C	U	V	N	E	L	B	U	G	L	O
13	O	I	T	A	R	I	L	L	E	M	S	R	E	I	C
14	N	I	L	O	C	U	L	E	A	T	E	T	R	M	O
15	L	E	E	G	N	A	D	N	E	V	F	E	V	E	C

- | | | | | |
|---------|---------|----------|--------|----------|
| ACIDE | CIDRE | GELEE | NOUURE | SEC |
| ALBERGE | CITRON | GUIGNE | ORGE | SUCRIN |
| AMER | COCO | HAMPE | PAVIE | TALE |
| API | CONE | HILE | PEAU | VALVE |
| ARBUSTE | DESSERT | LIME | PECHE | VENDANGE |
| ARILLE | ECALRE | LITCHI | PELER | VERGER |
| BAIE | ECORCE | LOCULE | PEPIN | VERT |
| BANANE | EPI | MACLE | PEPON | VIN |
| BEIGNET | FAINE | MAIS | POURRI | |
| BLE | FEVE | MERISE | PULPE | |
| BLET | FIGUE | MURIR | RAFLE | |
| CAFE | GAULE | NOISETTE | SAMARE | |

Solution du dernier problème: ZORONGO

Explication du jeu

Éliminez un à un les mots de la liste que vous repérez dans la grille. Ces mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de bas en haut et de haut en bas.

Les lettres qui vous restent composent le mot-mystère

AU FIL DES LOISIRS

AVEC DOLLARD MORIN

CE SOIR: — à 8 h, danse pour les personnes âgées, à l'Age d'Or "Laurier", 1115 est, rue Laurier, près de La-Roche.

Le dîner de l'Amitié

C'est demain soir, à 9h30, que se tiendra au Chalet du Mont-Royal le grand dîner de l'Amitié québécoise, sous les auspices du ministère provincial de l'immigration. A cette occasion, les Québécois francophones rendront hommage à leurs compatriotes de diverses origines.

Un coquet et suivi d'un dîner et d'une danse réuniront quelque 400 chefs de groupements et d'associations ethniques, ainsi que 200 Québécois pure-laine choisis dans les différentes couches sociales. A chaque table, il y aura six représentants de deux groupes ethniques et quatre Québécois de langue française. Sous le signe de la bonne humeur, cette rencontre sera de nature à favoriser la fraternité et les liens d'amitié.

— A 8 h, au **Manoir NDG**, 5319, av. Notre-Dame-de-Grâce, angle Décarie, récital des élèves de l'Académie internationale de Piano du Canada, sous la direction du maître Frédérick Bertozsky (demain soir également).

— A 9 h, ouverture de la discothèque **Valentino**, avec un groupe d'invités spéciaux, en l'hôtel Queen's, 700, rue Peel, angle St-Jacques (demain, même heure, ouverture officielle au public).

— A 8 h 30, "soirée du café" animée par Mary Gagnier, au **Natural Coffee House**, 3664, rue Ste-Famille (demain soir également).

— A **Ville Mont-Royal**: — à 8 h, soirée spéciale au Cercle de l'Age d'Or, sous la présidence de M. F.-A. Pouliot, au sous-sol de l'église, 1620, boul. Laird.

A TERRE DES HOMMES

Ce soir: — à la Place des Nations, à 8 h, grande danse d'inauguration, participation libre pour tous.

— Au **Kiosque international**:

— à 6 h, **Steel Band** et à 8 h, le chœur du **Wheaton North High School** (entrée libre).

— A la **Place de la Joie** (face au pavillon du Mexique): à 8 h, spectacle de "la Roulotte".

— A la **Ronde**: à 5 h, défilé de la fanfare "les Vaillants"; à 5 h 30, et 9 h 30, spectacle des **Arturos**, artistes sur fil de fer; — à 10 h, grand feu d'artifice.

Demain: — à la Place des Nations, à 8 h, spectacle des **Ballets folkloriques du Mexique**; à 10 h, cinéma (entrée libre).

— Au **Kiosque international**: à 1 h 30, 2 h 30 et 3 h 30, **Steel Band** (entrée libre).

— A 5 h, défilé de la fanfare "les Vaillants".

— A la **Ronde**: à 5 h 30 et 9 h 30, spectacle des **Arturos**, artistes sur fil de fer.

Tous les jours: — spectacle du **Théâtre des Marionnettes** (près du pavillon de la Brasserie, à Terre des Hommes),

à 2 h et 4 h; — à la "Laterna Magika" (à la Ronde), à 2 h 30, 4 h 30, 6 h 30 et 8 h 30 (sauf le mardi), avec le cirque **Buckskin** et ses animaux savants (entrée libre).

A VENIR: — dans le cadre de la Semaine québécoise, il y aura "Bal en Blanc", demain soir, à 8 h, au club

Hélios, 1238 est, rue Bélanger, pour les personnes "seules" (276-6077).

— Samedi, dimanche et lundi, du 22 au 24 juin, le club de canot-camping "les **Portageurs**" de Montréal fera la descente de la rivière Ste-Anne; **Claude Galand** en sera le responsable (748-6812), avec camping fixe.

Jamboree de spéléologie

La Société québécoise de Spéléologie invite ses membres et la population à participer à une fin de semaine de plein air, en explorant nos cavernes, dans le cadre du 2e Jamboree provincial de spéléologie.

Cette rencontre se déroulera au "Trou de la Fée", à Desbiens, au Lac St-Jean, du 22 au 24 juin, avec la collaboration du Haut-Commissariat.

Le programme comportera du camping, une exposition de matériel de spéléologie,

des séances d'initiation à ce sport, un feu de camp, etc. Le clou de la fin de semaine, sera sûrement l'exploration du "Trou Philomène", du "Fourneau" de Val-Jalbert et du "Trou de la Fée" de Desbiens, sous la direction de M. Gérard Dubuc et d'une équipe d'animateurs spécialisés.

Pour tout renseignement, s'adresser à la Société québécoise de Spéléologie, C.P. 336, Station de Lormier, Montréal H2H 2N7 (514-843-8296).

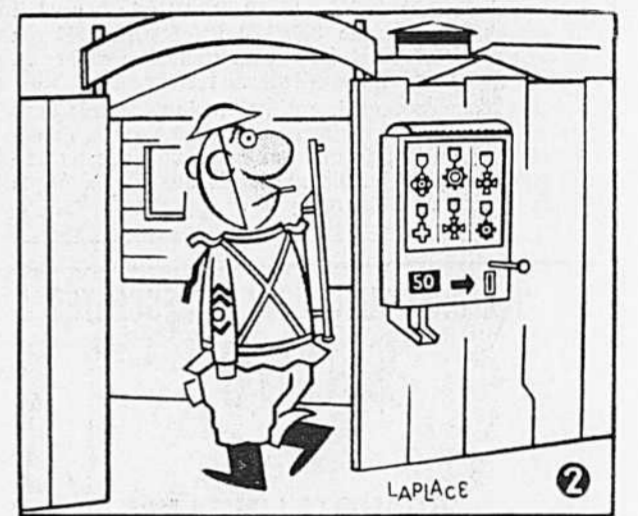
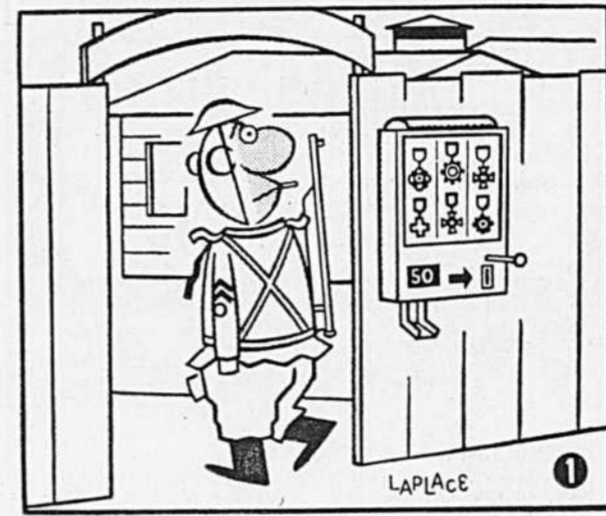
Tournoi de fers

Un grand tournoi du jeu de fers doit se dérouler le samedi 29 juin, sur le terrain du Centre des Oeuvres, rue Longueuil, à St-Jean. Il comprendra 3 catégories: double masculin, double féminin et double mixte.

Cette compétition est organisée dans le cadre du Festival Johannais '74, par un groupe de jeunes préoccupés de promouvoir certains aspects touristiques de la ville de St-Jean, dans un projet de Perspective-Jeunesse. Les intéressés s'inscrivent au Service des Loisirs et des Parcs, 105, rue Laurier, à St-Jean.

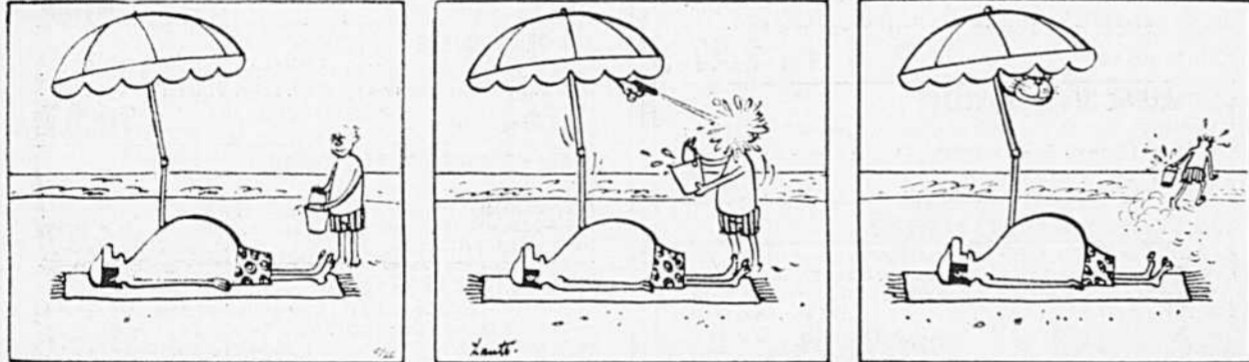
êtes-vous observateur?

Ces deux dessins de LAPLACE sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



VOIR SOLUTION A LA FIN DES ANNONCES CLASSEES

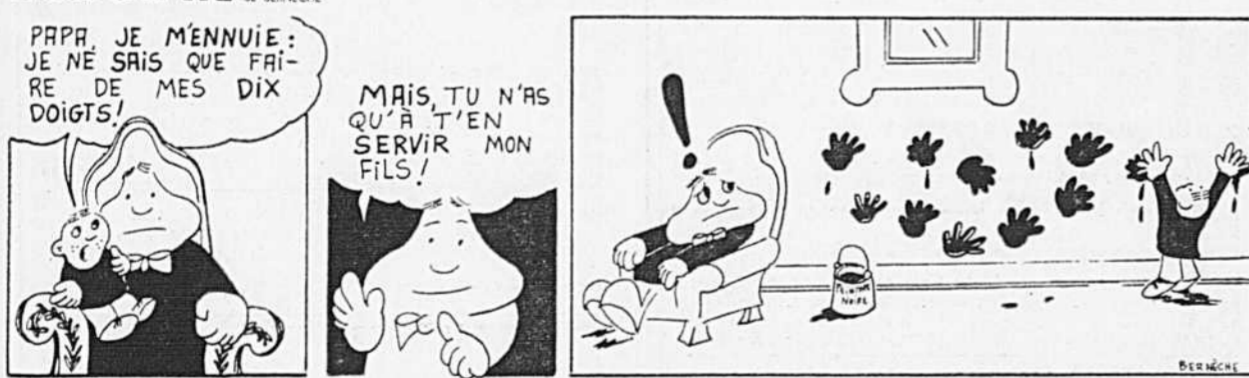
BASILE



PHILOMÈNE



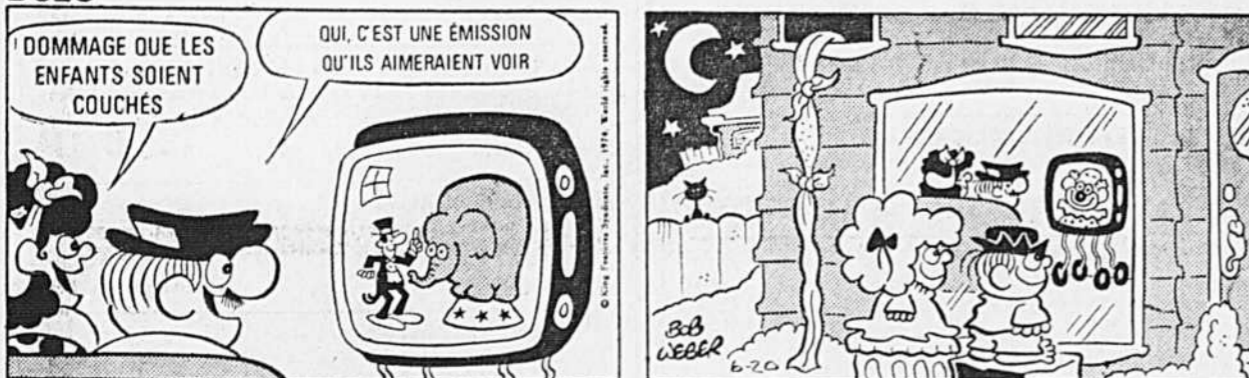
RODOLPHE



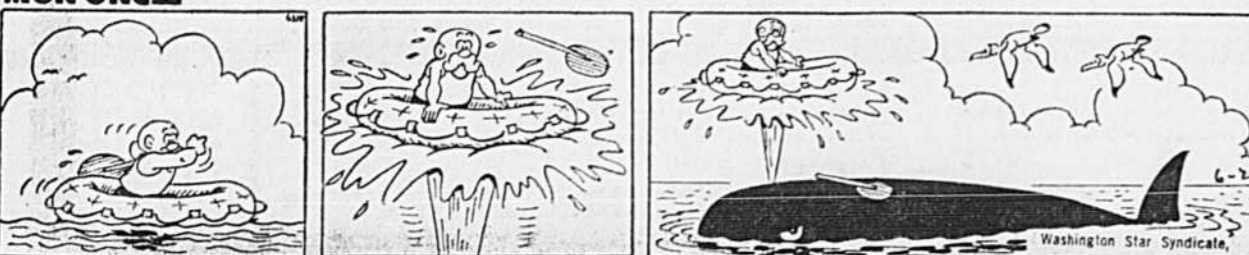
LES NAUFRAGÉS



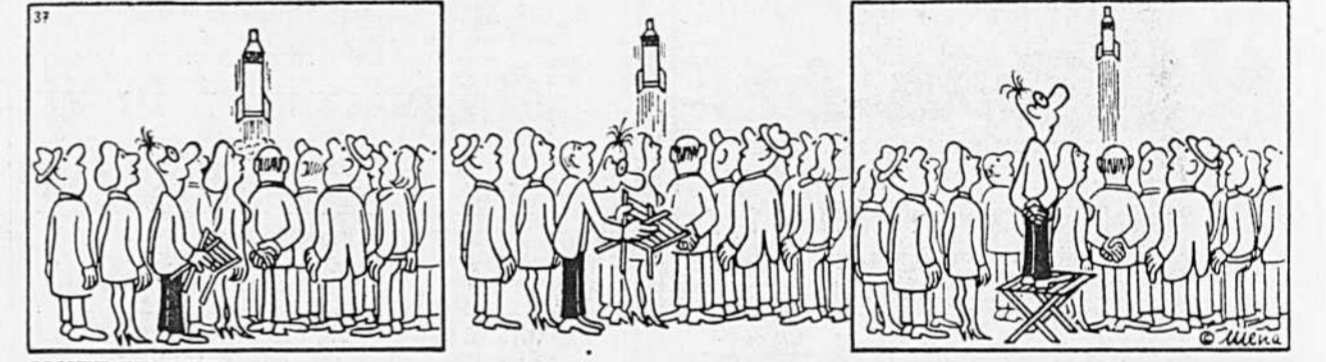
BOZO



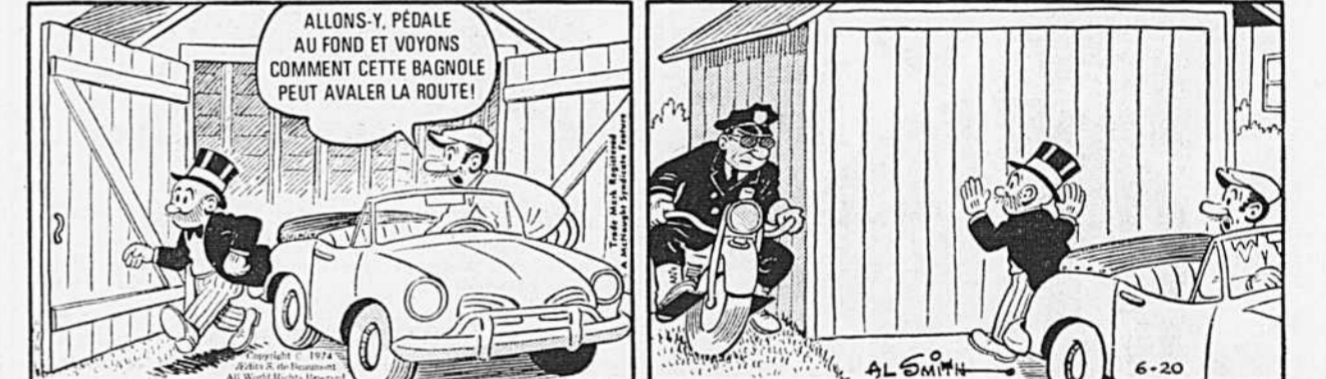
MON ONCLE



CANDIDE PAR MENA



MUTT ET JEFF



LES MICROBES



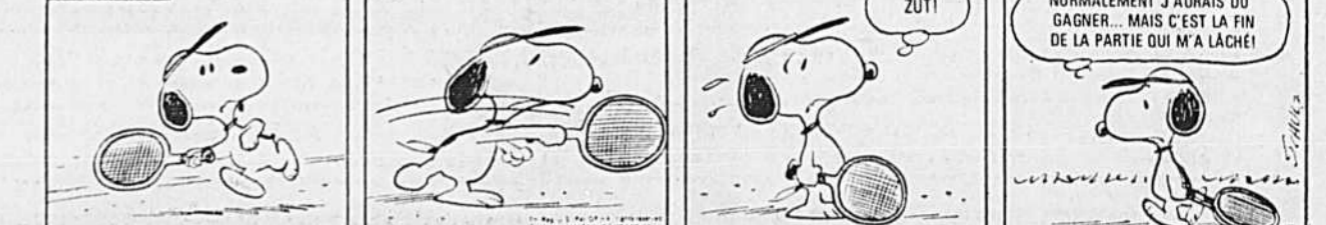
LES PIERRES À FEU



FERDINAND



PEANUTS



Radio Shack® ANNONCE

9 GRANDES OUVERTURES

Les articles en vente sont disponibles dans tous nos magasins de la région de Montréal. Les tirages et les articles gratuits, seulement aux neuf nouveaux magasins.

TIRAGE GRATUIT Aux 9 nouveaux magasins seulement

Passez par n'importe quel des 9 nouveaux magasins indiqués au bas et remplissez un billet pour le tirage de la Grande Ouverture: Onze tirages à chaque nouveau magasin! Les prix comprennent:

- 9 SYSTÈMES QUADRAPHONIQUES D'UNE VALEUR DE PLUS DE \$225.00 N° DE CAT. 12-1444 (Un à chaque nouveau magasin)
- 2 VÉLOS 10 VITESSES DE ARLINGTON SPORTS
- CERTIFICATS DE JEANS DOBBER POUR HOMMES
- COUPONS POUR UN DÎNER CHEZ PONDEROSA STEAK HOUSE
- CERTIFICATS-CADEAUX RADIO SHACK DE \$10.00
- RADIO PORTATIFS N° DE CAT. 12-671

Ne tardez pas, vous pourriez gagner un de ces prix d'ici à la fermeture samedi!



Prix en vigueur jusqu'au 26 juin, 1974

20-452 PRO-3A

SOYEZ AUX ÉCOUTES DES SERVICES D'URGENCE
le seul récepteur de contrôle nécessaire!
Rég. 229.95
ICI 189⁹⁸

- Couvre les "bandes actives" VHF et UHF!
- Fonctionne sur c.a./12v. c.c.! • Filtre à cristal!
- C.I. extra à l'étage IF! • 2 prises d'antenne!

Le 1er récepteur de contrôle 3 bandes, transistorisé! Couvre 30-50 MHz, 152-174 MHz et 450-470 MHz UHF. Cadres de syntonisation illuminés, séparés, à code de couleurs pour Hi/VHF-Low/UHF. Syntonisez 2 fréquences différentes d'un commutateur. Sélecteurs 5 et 15 KHz; filtre AF commutable.

21-192

Antenne de marine/remorque ou appartement.
Rég. 35.95 **ICI 28⁸⁸**
Antenne de marine/remorque ou appartement. Pour toutes surfaces métalliques ou non. Pas de surfaces plates nécessaires. Montage vert./hor. Câble 17', transformateur. Connecteur PL-259 et accessoires compris.

LAMPE DE POCHE À DÔME DE SÉCURITÉ **GRATIS!**
Obtenez GRATUITEMENT une lampe de poche à dôme de sécurité. 68-1016
Une par client. TANT QU'IL Y EN AURA

RADIO AM DE VÉLO

Rég. 18.95
ICI 12⁹⁵
12-1168
Archer "Road Patrol". Utilisez-le comme radio de vélo ou en tournant le levier, comme portatif. Le support reste SUR le vélo. Klaxon à bouton-poussoir, réflecteur de sécurité de 3" à l'avant. Boîtier étanche.

44-840
40 min.
Rég. 2.49

44-841
80 min.
Rég. 2.98

Cartouche 8 pistes
RIEN QUE 1⁸⁸ 2²⁹
40 min. 80 min.
Cartouche vierge 8 pistes. Enregistrez vos propres cartouches stéréo 8 pistes et EPARGNEZ—jouez-les sur votre reproducteur de maison ou d'auto. Avec lubrifiant réducteur de friction pour passer dans le mécanisme librement et réduire l'usure de tête. Enduit oxyde uniforme.

31-1975

Amplificateur/bloc d'accord stéréo Realistic
55 watts d'avant-garde!
Rég. 149.95
ICI 99⁹⁵
Realistic SA-500. Notre meilleur amplificateur stéréo à réglages Glide-Path™ de basse/aigu. Poussoirs de sonorité, moniteur, phono magnétique/céramique, bloc d'accord, auxil. Sorties: casque haut-parleurs principaux/éloignés, magnétophone. Sorties c.a. avec/sans interrupteur. Boîtier bois fini noyer. 3-5/8 x 14-3/8 x 11".

SPÉCIAL!
Prix Rég. 4.98
RIEN QUE 1⁹⁹
44-613
Paquet de 3 cassettes C-90

SPÉCIAL!
Prix Rég. 5.98
RIEN QUE 2⁴⁹
44-614
Paquet de 3 cassettes C-120

RABAIS \$69⁵⁰
40-1980
Haut-parleurs acoustiques
ICI 2 pour 69⁵⁰
Rég. 69.50 chac.
Woofer 8" et tweeter 2" large gamme, à suspension acoustique. Assez puissants pour écoute plein volume des hautes, mais assez sensibles pour les basses les plus douces. Réponse 30 20,000 Hz. Raccord par jack phono ou vis. Noyer huilé. 17 1/4 x 8 1/4 x 11 1/4". Portent la GARANTIE CINQ ANS de Radio Shack. Modèle MC-1000.

Rég. 7.95
ICI RIEN QUE 3⁹⁵
12-166
Flavoradios Jolis radios AM aux belles couleurs vives
Attrayant radio de poche "solid-state" idéal pour les jeunes difficiles à plaire. Modèle décoratif en 6 couleurs différentes, de forme moderne mince. Va dans la poche ou le sac. Avec écouteur et pile 9 volts.

Quantité limitée
40-8000
Rég. 49.95 chac.
GLOBAL 360
HAUT-PARLEUR/LAMPE
2 pour 39⁹⁵
Fabrication solide, avec globe unique en vinyle, exclusif chez Radio Shack. Venez le voir et l'entendre, vous en serez ravi et il sera certainement un sujet de conversation chez vous.

PASSEZ PRENDRE VOTRE CATALOGUE GRATUIT

Radio Shack
A DIVISION OF TANDY LEATHER CO. OF CANADA LIMITED
UNE DIVISION DE TANDY LEATHER CO. DU CANADA LIMITEE

CHARGEX

LE CARREFOUR LAVAL 3035 Boul. Le Carrefour, Chomedey-Laval. Tél.: 688-0989	PLACE BROSSARD 3200 Boul. Lapinière, Brossard. Tél.: 656-3500.	1019 est rue MONT-ROYAL Montréal Tél.: 521-0162
5377 ouest, RUE SHERBROOKE OUVERTURE RETARDEE	CENTRE D'ACHAT STE-GENEVIÈVE 10970 Boul. Gouin, Pierrefonds. Tél.: 683-4484	CENTRE LE CARDINAL 12932 Est, rue Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles 645-9156
CENTRE D'ACHAT PLAZA ONTARIO 3470, rue Ontario, Montréal. Tél.: 526-5377	PLAZA CARTIER 293A Boul. Cartier, Laval-des-Rapides 667-7569	PLACE REPENTIGNY 155 rue Notre-Dame, Repentigny. Tél.: 581-8901

PARAMOUNT FILM SERVICE LIMITED NOMINATION



Roméo Goudreau

Le président de Paramount Film Service Limited, M. Frank Mancuso, annonce la nomination de M Roméo Goudreau au poste de directeur du conseil d'administration de cette compagnie.

Le bénéfice net des compagnies supérieur de 46% à l'an dernier

Le bénéfice net de l'ensemble des sociétés industrielles au Canada a été de 46 pour cent plus élevé qu'au cours de la même période l'an dernier, a révélé hier Statistique Canada.

Toutefois, l'agence fédérale indique qu'il y aurait eu un ralentissement des expéditions manufacturières au début du deuxième trimestre, en avril, comparativement au mois précédent. Quant au

commerce du détail, les ventes des magasins à rayons durant avril ont été de 21.1 pour cent plus élevées qu'au cours de la même période l'an dernier.

Le total des profits amassés par les entreprises industrielles a atteint \$2.164 milliards, soit \$769 millions de plus que durant les trois premiers mois de 1973. Leurs ventes se sont élevées à \$41.8 milliards, soit \$8.1 milliards

ou 24 pour cent de plus qu'en 1973.

Expéditions manufacturières

Les expéditions manufacturières du Canada ont subi une baisse de 1.7 pour cent, sur une base désaisonnalisée, entre les prévisions de mars, qui s'élevaient à \$6.3 milliards, et celles d'avril, à \$6.2 milliards. La plus forte baisse, 3.3 pour cent, a été

enregistrée au chapitre des biens durables (voitures, frigos, poêles) à \$2.8 milliards, tandis que les expéditions de biens non-durables ont à peine décliné de 0.3 pour cent à \$3.3 milliards.

Les nouvelles commandes ont été évaluées à \$6.46 milliards ou 0.3 pour cent moins élevées qu'en mars, avec une hausse de 1.2 pour cent à \$3.1 milliards au secteur des biens durables et une chute

de 1.5 pour cent des biens non-durables à \$3.3 milliards. Les commandes non remplies en avril représentaient \$8.7 milliards, trois pour cent de plus que le niveau de mars avec \$8.4 milliards. Les inventaires ont également progressé: les stocks détenus en propre ont augmenté de 2 pour cent à \$11.8 milliards alors que le total (stocks achetés ou non) grimpait de 2.1 pour cent à \$12.3 milliards.

pour cent de plus que les \$20.4 milliards enregistrés l'an dernier.

Boum des ventes au détail

Enfin, les ventes des magasins à rayons durant avril ont été de 21.1 p.c. plus élevées que durant le même mois l'an dernier, annonce Statistique Canada. Les plus fortes augmentations se situent dans les manteaux pour femmes (41.3 p.c.), dans la quincaillerie (34.8 p.c.) et dans la bijouterie (33.3 p.c.)

Les ventes totales ont représenté en avril une valeur de \$382.1 millions.

LACHUTE LUMBER & MILLWORK LTD.



Diane Carrière

Mozart Y. Carrière, président de Lachute Lumber & Millwork Ltd., est heureux d'annoncer la nomination de Diane Carrière, directeur administratif de la Société Canadienne contre l'arthrite et le rhumatisme (division du Québec), au poste de directeur des relations publiques de la Compagnie.

CALGARY PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table with 5 columns: Valeurs, Ventes, Haut, Bas, Ferm. Includes sections for INDUSTRIELLES, PETROLES, MINES and Total des ventes: 29,850

les devises

Table of exchange rates for various countries including Afrique du Sud, Allemagne, Angleterre, Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Danemark, Espagne, France, Hollande, Italie, Japon, Mexique, États-Unis, Norvège, Nouv.-Zélande, Suède, Suisse.

dividendes

Table with 4 columns: Taux, Paiement, Enreg. Lists dividends for companies like Automatic Switch, Dominion Textile, Hayes-Dana, etc.

La grève paralyse tous les chantiers de MacMillan Bloedel

La production forestière de la Colombie-Britannique a diminué du tiers depuis le déclenchement de la grève des travailleurs forestiers lundi.

Malgré l'appel de retour au travail lancé par le négociateur en chef de l'International Woodworkers of America aux 10,000 des 35,000 tra-

vailleurs forestiers qui ont débrayé lundi, les activités dans les chantiers sont complètement paralysées.

Pratiquement tout le secteur des produits de la construction est affecté par la grève.

La compagnie la plus touchée est probablement MacMillan Bloedel, la plus importante compagnie forestière au Canada. Tous ses chantiers sont fermés ainsi que ses six scieries. De plus son usine de contreplaqué à Port Alberni est également fermée.

Seules les trois usines de pâtes et papiers fonctionnent sans problèmes.

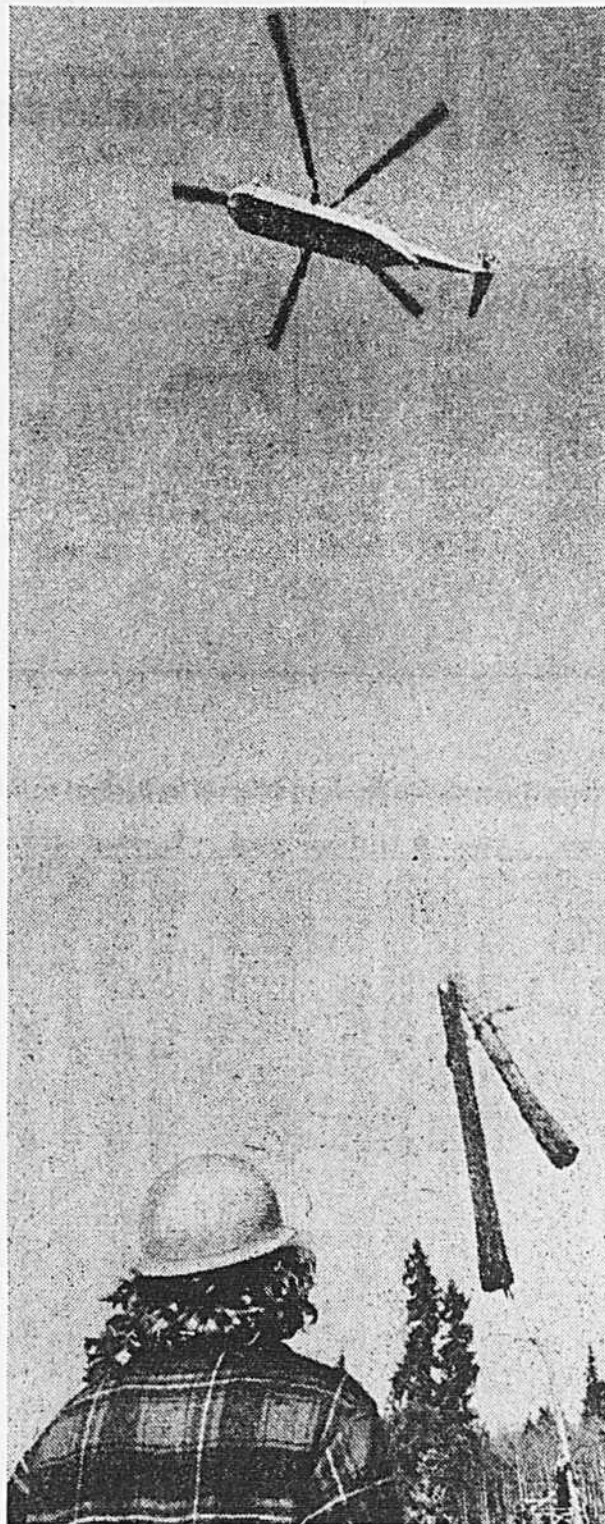
La compagnie n'a toutefois pas précisé l'importance des pertes occasionnées par l'arrêt de travail de ses 6,500 employés forestiers.

Par ailleurs les négociations se poursuivent et les négociateurs se disent confiants d'en arriver à un règlement bientôt.

La dernière offre de la Forestry Industrial Relations qui négocie pour les 120 compagnies forestières est d'augmenter de \$0.65 le salaire de base actuel de \$4.45 l'heure dans un contrat d'un an.

Les syndicats demandent par contre une augmentation horaire de \$1 et une hausse automatique des salaires de un cent l'heure pour chaque augmentation de \$0.25 du coût de la vie.

Par ailleurs, cette grève, si elle se poursuivait pendant plusieurs semaines, pourrait avoir des effets dans l'est du Canada qui reçoit divers matériaux de construction de la Colombie-Britannique. Ainsi, 80 pour cent des contreplaqués faits de bois mou provient de cette province.



La compagnie MacMillan Bloedel Ltd. a lancé un programme expérimental pour déterminer s'il serait rentable d'utiliser des hélicoptères pour transporter des troncs d'arbre hors de régions inaccessibles. On mettra à l'épreuve deux méthodes: transporter les troncs directement jusqu'à l'eau, ou les transporter depuis la forêt jusqu'à des terrains où ils seront triés. Ce test prend place sur le versant des montagnes près de Port Alberni, sur la côte ouest de l'île de Vancouver.

"Connie" et Celanese reprennent le versement de leurs dividendes

Deux compagnies, dont la situation financière avait suffisamment laissé à désirer depuis 1970 pour qu'elles suspendent le paiement des dividendes réguliers, avaient de bonnes nouvelles hier pour leurs actionnaires.

Consolidated-Bathurst Ltd., "à cause de l'amélioration générale des affaires," et Celanese Canada Ltd., "parce que ses programmes de développement et de lancement de nouveaux produits ont été couronnés de succès," ont annoncé qu'elles allaient reprendre le paiement de leurs dividendes sur leurs actions ordinaires.

Consolidated-Bathurst de Montréal a confirmé hier le net rétablissement de sa situation financière en déclarant deux dividendes trimestriels de 50 cents chacun par action ordinaire.

C'est la première fois depuis mai 1970 que "Connie" verse un dividende trimestriel sur ses actions ordinaires. A ce moment-là, le taux était également de 50 cents par action.

En mars dernier, la compagnie avait cependant payé un dividende extraordinaire de 75 cents par action ordinaire couvrant l'ensemble de 1973.

Le premier des deux dividendes de 50 cents sera payable le 9 août aux actionnaires inscrits aux livres de la compagnie le 28 juin, et le second sera payable le 20 décembre aux actionnaires inscrits le 22 novembre.

Pour le premier trimestre de 1974, Consolidated-Bathurst a rapporté des bénéfices nets de \$8.6 millions (\$1.27 par action ordinaire,

mais \$1.16 après dilution pour un plus grand nombre d'actions en circulation), contre \$2.7 millions pour le même trimestre en 1973 et seulement \$950,000 en 1972.

A compter du 9 août, la compagnie paiera donc un dividende régulier au taux de 50 cents par action ordinaire.

Celanese Canada Ltd., de Montréal, annonce pour sa part la reprise du paiement d'un dividende sur ses actions ordinaires, à compter du 5 juillet prochain, au taux de 10 cents par action ordinaire, aux actionnaires inscrits le 28 juin.

C'est la première fois que la compagnie verse un dividende trimestriel depuis un dividende de trois cents en juin 1970.

Un montant de 25 cents par action privilégiée de série \$1.00 et un autre de 43.75 cents sur les actions privilégiées de série \$1.75 seront payés en même temps aux détenteurs de ces types d'actions.

La bourse a d'ailleurs bien réagi à la décision des deux compagnies de rétablir le paiement d'un dividende régulier.

Consolidated-Bathurst a grimpé de \$1 à \$27 pendant que Celanese Canada enregistrerait une hausse de 3-8 à \$6-38.

les grains

Table of grain prices including sections for WAGNIPPEG, GRAINE-COLZA, MARCHÉ AU COMPTANT, and CHICAGO.

lor

Le prix de tronc d'acier à Londres, était coté en dollars américains à \$152.75 — à Paris à \$158.14 — à Francfort à \$155.03 — à Zurich à \$155.03 — à Hong Kong à \$155.21 — à Beyrouth le prix du kilo était coté à \$5.028.

NOMINATIONS THOMAS & BETTS



Douglas S. Webb



Gérald J. Hébert

Peter H. Johnson, président de Thomas & Betts Limited, Ibberville (Qué.), annonce les nominations de Douglas S. Webb au poste de vice-président des ventes et celle de Gérald J. Hébert au poste de directeur régional des ventes (Ontario). M. Webb est bien connu dans l'industrie de l'électricité et il est de la société Thomas & Betts depuis plus de 20 ans, ayant servi surtout dans l'Ouest canadien. Avant cette nomination, il était directeur régional des ventes (Ontario). M. Hébert se joignait à la société en 1968 et il occupait le poste de technicien en marketing pour toutes les opérations canadiennes de Thomas & Betts; il sera posté à Toronto. Thomas & Betts fabrique et met en marché une vaste série d'accroches, de connecteurs et de dispositifs de manutention de fils d'usage général en électronique, dans les machines et en construction (entretien, réparation en électricité) de même que pour la transmission et la distribution de l'électricité par les services publics.

ANNONCE



Le musée de l'outil ancien de la quincaillerie Pascal Limitée recevra la visite des finissants du cours secondaire, option mécanique automobile de la Polyvalente de Jonquière. La classe, qui comptait 37 élèves et 5 professeurs, s'était rendue à Montréal pour y passer une journée de visites intéressantes.

NOMINATIONS DANS LE GROUPE SNC



Marc Guindon



Alphonse Galluccio

M. J.P. Graveline, Vice-Président — Finance des Entreprises SNC Ltée, annonce deux récentes nominations. M. Marc Guindon, L.Sc.Comm., C.A., s'est joint à la compagnie en tant que Trésorier de SNC Inc. et des Entreprises SNC Ltée. M. Alphonse Galluccio, R.I.A., a été nommé Contrôleur de SNC Inc. M. Guindon apporte à l'exercice de ses fonctions une expérience de plusieurs années acquise dans un bureau de comptables agréés de réputation nationale. Il a également enseigné la comptabilité à l'école des Hautes études commerciales de Montréal, l'Université de Toronto et l'Institut canadien des comptables agréés. M. Galluccio, pour sa part, était auparavant Contrôleur de groupe adjoint chez SNC. Avant d'entrer au service de la compagnie, il fut Contrôleur de Davanac Industries pendant plusieurs années. Avec quelque trente compagnies affiliées et filiales au Canada et à l'étranger, le Groupe SNC est l'une des entreprises de consultation les plus importantes et les plus diversifiées au Canada.

Large advertisement for 'inter-loto spéciale de juin' with 'TIRAGE 5 JUILLET' and 'Plusieurs prix sont doublés Plus de 4,000 gagnants. Plus d'un million en prix.'

MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitièmes)

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices in dollars and fractions.

Comment s'y... retrouver?
Le lecteur trouvera dans la première colonne de ces cotes boursières le nom des compagnies publiques transigées sur le parquet boursier.

La deuxième colonne se réfère au nombre de actions transigées (ventes), la troisième au plus haut prix atteint au cours de la journée, la quatrième au plus bas prix durant la journée, la cinquième au dernier prix disponible de l'action et la sixième au changement par rapport au niveau de fermeture de la veille.

Le changement et les prix des actions sont indiqués en dollars et en fractions de dollar pour les plus importantes compagnies (1/4 équivaut à 12.5 cents, par exemple) et en cents pour les petites compagnies.

la Bourse en bref

MONTREAL

Summary of market activity for Montreal, including volume, index, and price changes.

la Bourse en bref

TORONTO

Summary of market activity for Toronto, including volume, index, and price changes.

la Bourse en bref

MINES ET PETROLES

Summary of market activity for Mines and Petroleum, including volume, index, and price changes.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market indices for Montreal, including S. pub., Banques, Comp., and Pap.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Table of stock market indices for Toronto, including Ind., Aur., Mét., and Pét.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their prices.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their prices.

NEW YORK

PAR LA PRESSE CANADIENNE

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitièmes)

Table of stock market data for New York, listing various companies and their prices.

Dow Jones de clôture 826.11 - 4.15

Total des ventes : 1,540,000

fonds mutuels

Table of mutual funds with columns for fund name, date, and various performance metrics.

les obligations

Table of bonds with columns for issuer, date, and price.

AMÉRICAINNE

Table of American stocks with columns for company name, date, and price.

VANCOUVER

Table of Vancouver stocks with columns for company name, date, and price.

titres au comptoir

Table of over-the-counter securities with columns for company name, date, and price.

les métaux

Table of metals with columns for metal type, date, and price.

l'or à terme

Table of gold futures with columns for contract type, date, and price.

PETROLES

Table of oil products with columns for product name, date, and price.

les bestiaux

Text describing livestock market conditions, including prices for various types of cattle and sheep.



COMPLEXE DESJARDINS

UN COMPLEXE SUPÉRIORITÉS. Text describing the features and benefits of the Desjardins office complex.

Aucun édifice à bureaux en Amérique ne peut offrir à ses locataires autant d'innovations architecturales... autant de supériorités tant sur le plan technique que sur le plan humain.

... sur le plan technique. Chacun des édifices est érigé autour d'un noyau englobant tous les services. La surface de plancher, libre de colonnes, permet l'aménagement conventionnel ou paysager de plus de 90% de la surface locative.

CARRIÈRES et PROFESSIONS

COLLÈGE ST-JEAN-SUR-RICHELIEU. recherche les services d'un Professeur à temps partiel (9 heures semaine) pour donner les cours suivants à la session automne 1974.

TRADUCTEUR - RÉDACTEUR

Association à but non lucratif recherche une personne bilingue pour traduire, rédiger et alimenter de textes les différentes publications dont un journal traitant de la prévention des accidents.

ÉDUCATEUR

Recherche pour élaborer, rajouter et dispenser de séries de cours sur la prévention des accidents industriels à l'intention principalement des adultes.

ÉTUDE DE COMPTABLES AGRÉÉS

Les services de jeunes comptables agréés et de récents diplômés, dynamiques et intéressés à se tailler une carrière dans la profession sont requis par une firme progressive ayant une clientèle variée.

VOIR AUTRES

CARRIÈRES ET PROFESSIONS. PAGES D-14 et D-15. Large advertisement for career and professional opportunities.

Jean C. Cyr LA COMPAGNIE CON-TECHPLAN CANADA INC. DIVISION MARKETING, est heureuse d'annoncer la nomination de M. JEAN C. CYR au poste de directeur de la mise en marché des produits manufacturés par BILTRITE FURNITURE.

CARRIÈRES et PROFESSIONS



LA COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL
(commission scolaire élémentaire)
clientèle: 8400 élèves
recherche les services d'un(e)

DIRECTEUR GÉNÉRAL

FONCTIONS DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

La Direction générale assume toutes les fonctions de la gestion pour l'ensemble des champs d'activités de la Commission, soit l'enseignement, la vie étudiante, le personnel, le financement, l'équipement.

Conformément aux dispositions législatives, le directeur général veille à l'exécution des décisions du Conseil des commissaires et du comité exécutif.

Plus spécifiquement, la direction générale remplit les fonctions suivantes:

- Préparer les plans de développement à court et long terme.
- Assurer la liaison entre le conseil des commissaires et le comité exécutif d'une part et le personnel de cadre et les autres catégories du personnel de la commission d'autre part.
- Assurer les relations extérieures de la Commission, conformément aux politiques établies, à cet effet, par le conseil des commissaires et le comité exécutif.

— Définir un système et des procédures concernant les communications qui doivent exister entre les différentes unités administratives dans la but de faciliter la convergence des actions vers la réalisation des objectifs fixés.

— Définir un système et des procédures concernant les communications qui doivent exister entre les différentes unités administratives dans la but de faciliter la convergence des actions vers la réalisation des objectifs fixés.

- Définir un système et des procédures concernant les communications qui doivent exister entre les différentes unités administratives dans la but de faciliter la convergence des actions vers la réalisation des objectifs fixés.
- Préciser les responsabilités confiées à chacun des membres de l'équipe de gestion des cadres supérieurs.
- Faciliter la formation et l'apprentissage des élèves.
- Préciser les responsabilités confiées à chacun des membres de l'équipe de gestion des cadres supérieurs.

EXIGENCES PROPOSÉES PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

- Une formation universitaire exigeant au moins 17 années de scolarité.
- Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes.
- Une expérience accumulée, de préférence, dans le système d'enseignement.
- Une expérience de 3 ans au niveau 1 de cadre (directeur de service).

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION: Le 15 août 1974

TRAITEMENT:

Selon la politique administrative et salariale. Il est essentiel que la demande d'emploi soit accompagnée de pièces justificatives en ce qui concerne les études et l'expérience.

Toute demande d'emploi doit parvenir le ou avant le 2 juillet 1974 à:

Le Comité de sélection,
COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL,
122, rue St-Laurent,
Hull, P.Q. J8X 1M6

DIRECTEUR DU PERSONNEL ET DES RELATIONS INDUSTRIELLES INDUSTRIE MANUFACTURIÈRE

JUSQU'À \$17,000

Notre client, une firme canadienne de réputation internationale, recherche, pour une de ses divisions située à Montréal, un diplômé universitaire en relations industrielles ou l'équivalent et possédant plusieurs années d'expérience dans la fonction "personnel", de préférence au niveau d'une usine.

Le candidat choisi sera responsable des différentes fonctions du personnel, y compris les négociations, le recrutement, les transferts et promotions, les salaires, les bénéfices sociaux, les programmes d'entraînement de cadres et, à l'occasion, la discussion et règlement de griefs. Doit être parfaitement bilingue et capable d'assumer des responsabilités.

Salaires pouvant intéresser ceux qui touchent actuellement de \$14,000 à \$15,000.

Veillez communiquer confidentiellement avec G. Maurice Gilbert, référant au dossier LP-915M.

DIVISION ADMINISTRATIVE

LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL

555 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128 • 866-2807
Conseillers en personnel depuis 1927



CONSEILLER EN FINANCE

Ce poste au sein de notre firme s'adresse à un groupe sélectif de diplômés universitaires qui ont acquis une solide expérience dans le domaine de la finance au niveau bancaire, corporatif ou en général. Travaillant directement avec le responsable de nos services de marketing et d'études économiques, le candidat choisi jouera un rôle de premier plan dans l'analyse, l'élaboration et l'implantation de projets de financement, dans des transactions avec des consortiums financiers internationaux ainsi que dans une gamme variée de mandats présentant des défis aussi intéressants. Le futur titulaire sera appelé à voyager à travers le monde et transigera au niveau des cadres supérieurs. Lieu de travail: Montréal.

Les candidats qualifiés pour ce poste seront de préférence francophones et posséderont une excellente maîtrise de la langue anglaise. Ils ont une facilité à communiquer par écrit et verbalement. A leur créativité et leur dynamisme, s'ajoutent un professionnalisme et un esprit nuancé. Ils seront à l'aise dans des travaux exigeant à la fois de l'autonomie et un esprit d'équipe. Ce poste offre d'excellentes possibilités de formation professionnelle.

Vous référant au dossier 45-11-904, veuillez adresser votre demande à
Philippe Brassard, Suite 835, 1 Place Ville-Marie, Montréal, Québec H3B 2A3

P. S. ROSS ET ASSOCIES CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES CONSEILLERS EN ADMINISTRATION.

HÔTEL-DIEU DE MONTRÉAL

Centre hospitalier universitaire spécialisé et ultra-spécialisé de 630 lits demande:

DIRECTEUR DES SERVICES HOSPITALIERS

FONCTIONS:

- Planifie, dirige, coordonne et contrôle les activités et les fonctions des services hospitaliers suivants:
l'admission, les archives médicales, le centre de documentation, l'illustration médicale, la pharmacie, la photographie médicale et le service social.
- Assume la responsabilité du matériel et autres ressources affectées à l'enseignement.

EXIGENCES:

- Maîtrise en administration hospitalière ou l'équivalent
- 5 ans d'expérience pertinente

RÉMUNÉRATION:

Le salaire variera suivant les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir -curriculum vitae- dans une enveloppe marquée -confidentiel- à:

YVES ANDRÉ, m. a. h.
Directeur Général
HÔTEL-DIEU DE MONTRÉAL
3840, St-Urbain
Montréal H2W 1T8



AVOCAT CORPORATIF

jusqu'à \$22,000 + auto

Notre client est une entreprise canadienne solidement établie oeuvrant dans le domaine de la distribution de produits industriels. Une croissance accélérée a suscité la création de ce poste-clé pour un jeune avocat qui veut faire carrière dans le monde des affaires.

Travaillant en étroite collaboration avec le Directeur des Finances, le candidat choisi sera responsable de l'évaluation et de l'établissement des normes de crédit ainsi que de la perception. En plus d'agir à titre de conseiller auprès de la direction sur toutes les questions juridiques, il sera le secrétaire attitré de la société.

Lieu de travail: Montréal.

Avocats bilingues, les candidats possèdent quelques années d'expérience dans la pratique du droit. Celle-ci est doublée d'un sens poussé des affaires, particulièrement au niveau des transactions commerciales et industrielles.

Leur tact, leur esprit de décision et leur ambition les rendent aptes à contribuer à la rentabilité d'une société moderne qui sait reconnaître les réalisations.

Vous référant au dossier 45-11-510, veuillez adresser votre demande à
André Briand, Suite 835, 1 Place Ville Marie, Montréal, Québec H3B 2A3

P. S. ROSS ET ASSOCIES CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES CONSEILLERS EN ADMINISTRATION.

AGENT DE RELANCE



CANADA
1949-1974

A la suite de l'augmentation continuelle de nos activités, notre service de l'approvisionnement, section de la répartition, a besoin d'employés expérimentés.

Ces derniers devront entre autres communiquer avec les fournisseurs afin de s'assurer que les calendriers de fabrication et de livraison sont respectés et que les produits et le matériel commandés seront reçus dans les délais prévus.

Les candidats devront être bilingues et capables de travailler aussi bien en français qu'en anglais.

Ce poste comporte un salaire et des avantages sociaux très intéressants. Il offre en outre d'excellentes possibilités d'avancement dans le cadre d'une entreprise dynamique.

Toutes les réponses resteront confidentielles.

Veillez vous adresser à:

CANADIAN BECHTEL LIMITED

Service du personnel
C.P. 2340, Montréal H4L 4Y4

CONTREMAÎTRE DE LA PRODUCTION

Manufacturier de couvre-planchers est à la recherche d'un contremaître de la production pour superviser une équipe rotative de 8 à 18 hommes.

Le candidat choisi aura suivi des cours universitaires ou d'une école technique. Aura acquis une certaine expérience à la direction des travaux de carrière et d'usine. Devra posséder une bonne connaissance pratique de l'anglais et du français.

Nous offrons de bonnes conditions de travail. Bénéfices marginaux. Excellente chance d'avancement. Salaire selon qualifications.

Envoyer résumé en toute confiance spécifiant tous renseignements requis et salaire désiré à:

Directeur, Relations avec les employés
ARMSTRONG CORK INDUSTRIES LTD.
Casier postal 919
Montréal, Québec H3C 2W2

ANALYSTE DE L'EXPLOITATION DE LA COMPTABILITÉ

Ce poste offre un vaste échantillon de tâches traitant de revue financière et d'exploitation dans les diverses phases de notre entreprise et ce, à tous les niveaux de la direction.

Ces tâches assurent un défi maximum et des occasions d'avancement menant à des postes de spécialisation ou d'administration générale.

Les candidats doivent avoir une expérience pertinente en contrôles internes et de leur propre initiative être prêts à assumer d'autres tâches. Une excellente connaissance du français et de l'anglais est nécessaire ainsi que la possession d'un diplôme reconnu en comptabilité ou un diplôme universitaire.

Des salaires des plus intéressants et la gamme entière des avantages sociaux sont offerts.

Veillez nous faire parvenir votre réponse de même que votre curriculum vitae à:

Jacques Bélisle
IMPERIAL OIL LIMITED
Boîte Postale 310
Montréal, Qué.
H3C 2S9



INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN COMMUNICATIONS

Une compagnie croissante de Saint-Jérôme, qui fabrique et vend des répéteurs, des systèmes à courants porteurs et accessoires téléphoniques connexes, recherche un ingénieur ou un technologue ayant l'expérience de la transmission et de la fabrication, secteur téléphone.

Prière de faire parvenir son -curriculum vitae- en toute confiance à:

TRANSCOM ELECTRONICS MANUFACTURING LTD.
239, Bélanger
Saint-Jérôme, Québec

GÉRANT DE BUREAU COMPTABILITÉ

Nous cherchons un candidat ayant 2 ou 3 ans d'expérience dans le domaine de la comptabilité. Le candidat devra prendre en mains la direction et la surveillance d'un bureau de 5 employés et prendre charge de la comptabilité sous la direction du contrôleur. Si vous avez cette expérience et avez déjà 3 ou 4 années de cours vers un diplôme en comptabilité, veuillez adresser votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

C.P. 325 - Tour de la Bourse
Montréal, Québec
H4Z 1H8

CARRIÈRES ET PROFESSIONS RENSEIGNEMENTS

Les annonces publiées dans cette section sont facturées au tarif uniforme de \$1.25 la ligne après. Nous accordons la commission habituelle aux agences de publicité. Le service de cartes postales et de retour de courrier est gratuit et strictement confidentiel. La date limite pour réception de ces annonces est fixée à 2 jours avant la date de parution.

Téléphoner à
874-7320
ou écrire à
LA PRESSE
7, rue Saint-Jacques
Montréal H2Y 1K9



Contremaître à l'entretien Électricité et instrumentation

L'équipe de gestion de notre nouvelle usine de produits chimiques de Bécancour se cherche un contremaître pour l'entretien des installations électriques et des instruments de contrôle des procédés.

Le titulaire doit avoir complète des études secondaires et détenir une licence B ou A-2 en électricité.

Habitué de par son expérience à motiver un groupe de spécialistes, il devra pouvoir diriger une équipe combinée d'électriciens et de mécaniciens d'instruments de contrôle.

Pour le titulaire il s'agira de l'occasion unique de s'insérer dans l'équipe de gestion d'une usine neuve à son tout début.

Prière de faire parvenir un expose de ses qualifications au:

Chef du personnel
Canadian Industries Limited
Usine de Bécancour
B.P. 10
Bécancour, Québec

HÔTEL-DIEU DE MONTRÉAL

Centre hospitalier universitaire spécialisé et ultra-spécialisé de 630 lits demande:

TECHNICIEN(NE) EN RADIOTHÉRAPIE

POSTE: Permanent à temps complet.

Pour entrave:

Service du Personnel
3840, St-Urbain
Montréal H2W 1T8
(514) 844-0161, poste 436

N.B. Nous acceptons les frais d'appels interurbains des candidats(es) de l'extérieur de la région de Montréal.

L'IMMEUBLE

Une compagnie immobilière nationale en pleine expansion recherche un directeur bilingue pour son bureau de Montréal. Le candidat choisi sera responsable de l'élaboration et de la mise en pratique de programmes et de politiques dans le secteur des propriétés commerciales. Ce poste de défi concerne ceux qui gagnent entre \$12,000 et \$15,000 et qui cherchent l'occasion de progresser dans leur profession, l'immeuble. Prière de postuler en toute confiance en précisant la formation, l'expérience, le salaire actuel et tout autre renseignement utile:

CASE 14660, LA PRESSE
MONTRÉAL H2Y 1K9

ANALYSTE EN INFORMATIQUE

FONCTIONS: Effectuer des travaux d'analyse informatique: modes de traitement, structures des fichiers, ordigrammes des systèmes, spécifications des programmes, documentation, etc... Utiliser un ordinateur de grande capacité en traitements par lots et en télécommunication, pour des applications de gestion administrative. Connaissance pratique des systèmes d'exploitation sur disques et du COBOL.

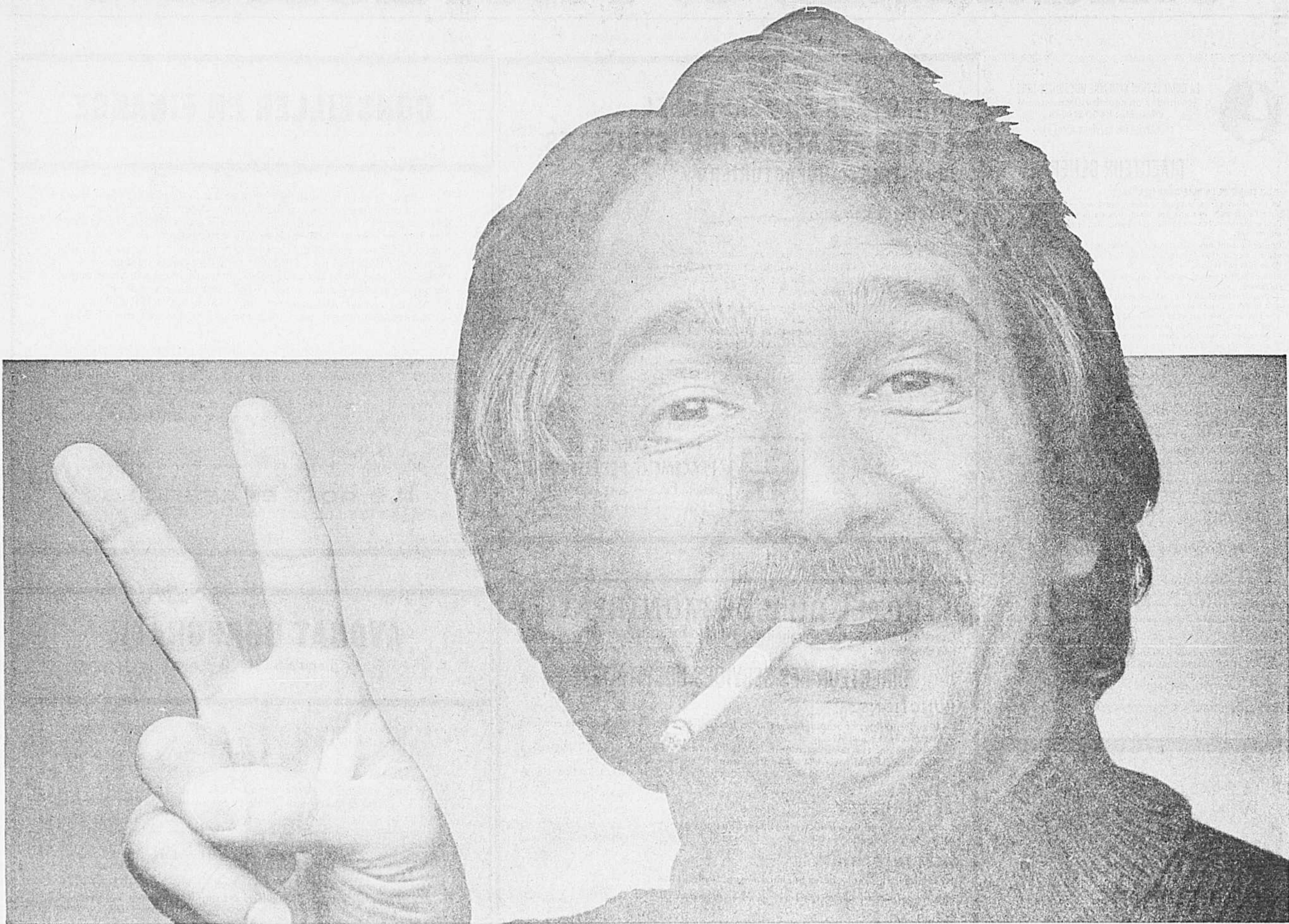
QUALIFICATIONS: Diplôme universitaire ou diplôme d'études collégiales dans une discipline connexe aux fonctions. Toute formation jugée équivalente sera également considérée. Au moins 3 ans d'expérience en analyse informatique. Salaire à déterminer selon les qualifications et années d'expérience. Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

CASE 14663 LA PRESSE

GÉRANT DE CRÉDIT

Une importante compagnie située dans l'ouest de la ville recherche un gérant de crédit. Les candidats devront être bilingues et posséder de 4 à 5 années d'expérience avec une compagnie d'équipement industriel dans le secteur financier et du crédit. La préférence sera donnée à ceux qui seront âgés de 30 à 40 ans avec expérience requise dans le domaine du crédit. Bon salaire et excellents bénéfices marginaux. Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur "curriculum vitae" à:

CASE 14,662 LA PRESSE



**Tu y gagnes au prix.
Tu y gagnes au goût.**

**LA
NOUVELLE**

**Goûte à la
VENTURE**

**C'est deux fois
mieux.**

